昭和48年7月2日第三種郵便物認可　平成23年8月10日発行　　第515号（毎月1回10日発行）

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

奈良商工会議所
THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY
〒630-8586 奈良市登大路町36番地の2
TEL.0742-26-6222(代)
FAX.0742-22-1180

2011
No.515

# なら 商工会議所ニュース

## 「第148回議員総会」 平成22年度 事業報告・収支決算承認

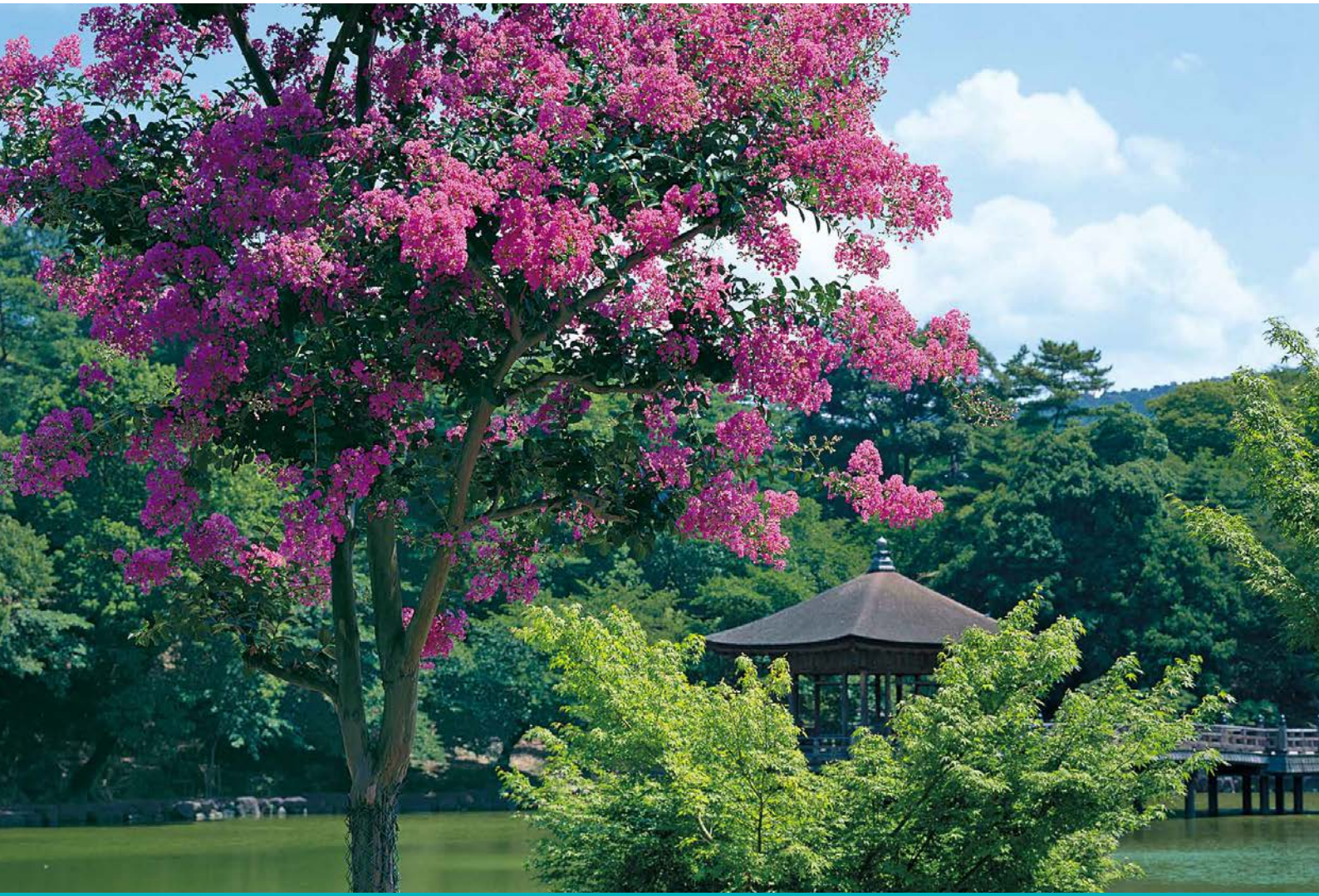
## 「東北関東大震災義援金」

総額600万円を超えました！ ご協力ありがとうございました。

連載

● なら企業散策 125

「『植田』だからできることを常に目指して！」　植田商事株式会社



# わたしたちができる環境づくり



自然との共存を図りながら
限りある資源を大切に使い
環境を守っていく――――

私たちは時代に役立つ企業であり続けたいと考えます

JQA-EM2283
本社・本社工場

24000148(03)

FSC
www.fsc.org
FSC® C007718
責任ある森林管理のマーク

KYODO SEIHAN PRINTING
KSP

**共同精版印刷株式会社**

本　　社：〒630-8013 奈良市三条大路2丁目2-6
TEL 0742-33-1221(代) FAX 0742-33-7035
大阪支社：〒542-0082 大阪市中央区島之内1丁目12-3
TEL 06-6271-7951(代) FAX 06-6271-7954
東京支社：〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5丁目6-4
TEL 03-3802-4741(代) FAX 03-3802-4740

# 印刷・イベント・IT
# セールスプロモーション・ノベルティ




20000116(03)

M.P.S
+RGB
PRINTING

JQA-EM2026
本　社

MEISHINSHA

**株式会社 明新社**

本　　社　630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地
TEL 0742-63-0661(代)　FAX 0742-63-0660
大阪営業所　543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号
TEL 06-6771-4501(代)　FAX 06-6773-0492
ならクターショップ
絵　図　屋　630-8217 奈良市橋本町36番地
TEL 0742-23-3131(代)　FAX 0742-26-0093
E-Mail　info@meishin.co.jp
ＵＲＬ　http://www.meishin.co.jp

*ビルの設計・施工から運営・管理に至るまで*
*ビルの一生を丸ごとサポート*

# ビル経営のビジネスパートナー

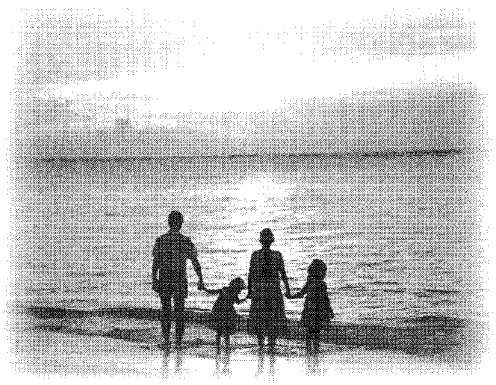
INTETSU BS

ISO9001・ISO14001　認証

**近鉄ビルサービス株式会社**

本　　社　〒543−0001　大阪市天王寺区上本町6丁目5番13号
TEL(06)6775−6300　FAX(06)6775−6387
http://www.kintetsu-bs.co.jp
奈良支店　〒631−0078　奈良市富雄元町3丁目1番39号
TEL(0742)46−3471　FAX(0742)47−2780

わたしたちは、
「やすらぎ」をつくっています



人・都市・自然のシンフォニー
Asanuma

株式会社 **淺沼組**
本社・大阪本店　〒543−8688　大阪市天王寺区東高津町12番6号
TEL 06−6768−5222(代表)
奈良営業所　〒630−8247　奈良市油阪町14 住友生命奈良ビル
TEL 0742−26−5225(代表)

**淺沼建物** 株式会社
〒543−8688　大阪市天王寺区東高津町12番6号
TEL 06−6763−2566(代表)

8
2011
August

# なら商工会議所ニュース

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

## Contents

**なら企業散策** 125 …… 02
「『植田』だからできることを常に目指して！」 植田商事株式会社

**奈良弁護士会** …… 03
事業者のための一斉無料相談会のご案内

**第148回議員総会** …… 04
平成22年度 事業報告・収支決算を承認

**東北関東大震災義援金** …… 05
総額600万円を超えました！ご協力ありがとうございました。

**今夏、節電にご協力お願いします**

**経営セミナー開催のご案内** …… 06
お客様との信頼関係を高める苦情対応の基礎と実践
雇用関係の各種給付金・助成金について
雇用保険未加入によるトラブルについて

**友好倶楽部だより**

**中小企業相談所インフォメーション** …… 07
経営者の為の退職金　小規模企業共済

**マルケイ資金融資のご案内**

**女性会だより** …… 08

**経営セミナー開催報告**
危ない会社の見分け方

**青年部だより** …… 09

**第二十二回京都・大津・奈良三商工会議所懇談会開催**

**奈良まほろばソムリエ検定　同行レポート** …… 10

**第２回東アジア地方政府会合**
**日本アスペン・エグゼクティブ・セミナーのご案内**

**高橋進の経済ナビ** …… 11
長期化する電力不足問題－求められる適時・適量の節電－

**サラリーマン川柳**

**日本政策金融公庫** …… 12
IT資金のご案内

**経済指標** …… 13

**東日本大震災の被災者の雇用をお考えの事業主の方へ** …… 14
求人情報をお寄せください

**いまさら聞けないネットのあれこれ**
商店街でのネット利用

**働き盛りの「がん」** …… 15
⑤どうすれば予防できるの？

**奈良市コーナー** …… 16
行列のできる消費者フォーラム

**新会員紹介／事務局日誌／ZAKKAN編集室** …… 17

●●表紙●●



「浮見堂とさるすべり」
撮影・文／**桑原英文**

奈良公園の水辺というと荒池と鷺池である。現在の荒池は三条町、杉ヶ町、大森町が水不足解消のために共同で築造工事をして明治二十一年に竣工。その東、鷺池（蓬莱池）は県が計画して明治四十一年に作られたが当時は鷺原池と呼ばれていた。鷺池は水利用というよりも公園の景観を考えて作られたようで、明治四十年代前半にはすでに貸しボート店も営業していた。浮見堂はその鷺池に大正五年十二月に完成している。公園内には植栽も熱心に行われ、鷺池の周りにはサルスベリが多く咲く。暑い奈良の夏、涼しげな池に浮かぶお堂は景観を楽しむ人や、その姿を絵画や写真作品に取り込む人で賑わう。鷺池と浮見堂はまさしく先人の目算どおり、公園の活用に貢献しているようだ。

「参考　奈良公園史」

# なら企業散策 125

## 「『植田』だからできることを常に目指して！」

## 植田商事株式会社



代表取締役社長　植田　博文　氏

**Q 創業からのあらましについてお聞かせください**

創業者である私の父が、昭和32年に大阪で「植田商事株式会社」を設立し、翌33年には奈良市川ノ上突抜町に奈良営業所を開設しました。当時、奈良はベッドタウンとして成長しつつあり、新しい家の需要が高まっていた時期でもありました。加えて父は桜井市の出身ということで、奈良で商売したいという気持ちがあったのだろうと思います。

その後、事務所を三条大路に移転し、昭和59年に現在の四条大路に移り、ここを本社としました。

**Q 業務内容についてお聞かせください**

主な業務は設備機材の卸売りです。建築工事やリフォームの際に必要となるトイレやエアコンといった設備機材を水道工事店、工務店などに販売しております。

当社では施工部門も抱えており、工事込みで受注することも可能です。これは、工務店さんに喜んでもらえるということもありますが、これからこの業界で生き残っていくためには「卸」だけでは難しいという理由もあります。大阪や、関西に支店を出してきている大手業者とも競争しなければなりませんし、地元企業としては時代とニーズに順応していかなければならないと思っています。

リフォームは、子会社である植田住器「Goodリフォーム水彩館」で承っております。室内で犬を飼われているお客様のためのリフォームを目玉としており、例えばペットが室内を汚しても傷みにくい床材などの商品も扱っております。事務所内には看板娘ならぬ看板犬リンちゃん（トイプードル）が「DOGリフォーム水彩館」（Goodをもじった名前です）の店長としてお客様をお出迎えし、皆さんに可愛がってもらっています。




植田商事株式会社　外観

**Q おすすめの商品についてお聞かせください**

今回の震災・原発事故の影響により今後、節電や省エネ商品の需要が高まってくると考えています。

例えばウォシュレットの便座保温機能で、人がいないときは電源が切れるなどの節電タイプのものを以前から取り扱っておりましたが、一層改良されたものが開発されてくると思います。その他、すでに関東では需要が高まりつつあるアルカリイオン整水器などは今後関西地区でも人気が出てくると思われます。健康面を考えたより美味しく安心できる水、奈良県の水は綺麗だと言われていますが、それでもこのような器具を設置すれば味はもちろんのこと、胃腸の改善にも有効であると言われています。それから、自家発電のできるソーラーパネルの普及も加速してゆくと考えています。

とは言えＩＨ機器などは、お年寄りに優しく火事も起こりにくいため、需要が途絶えることはないでしょう。むしろ、今のような逆境を乗り越えて少ない電力でも十分機能を発揮する機器や、新しい発電システムが開発されることを願っています。我が社としては、そういう商品を見極め、取り入れて行きたいです。

**Q 将来への展望について**

事業の可能性を高める為にも得意先の幅を広げていこうと思います。そして様々なニーズを拾い上げ、我が社であるからこそ出来ることを常に模索していきながら、メーカーにも提案していきたいと考えています。

そして、何よりも社員全員が安心して働ける環境を整え、それを持続させることが一番大事です。社員の努力があってこそ、今の植田商事があります。先輩たちが築いてきた土台を守りながら事業を拡大することも大事で

すが、「植田商事で働いてきてよかった」と社員に思って貰えるような会社にしたいです。

## Q 商工会議所への要望をお聞かせください

奈良の地域経済活性化を推し進める立場として、奈良県・市へ積極的に要望を出してもらいたい。県内の公共工事では、他府県の業者が落札することも多々あります。もっと地元企業に力をつけてもらって、還元するような仕組みを考えることも重要であると思います。

また、奈良は観光都市でありながら宿泊施設が少ないのが問題となっています。想像の域は拭えませんが、奈良県庁を県営プール跡地へ移転してもらって、県庁の場所にホテルを誘致してはどうか、という意見もよく耳にします。現実、そうなれば宿泊客の増加も見込まれますし、大きな工事は建設業の仕事につながります。奈良全体が潤うようなアイデアを提案し、オピニオンリーダーとして、出来る範囲で自治体へ働きかけて頂ければありがたいです。

【取材協力】 帝塚山大学　春田千尋



Good リフォーム水彩館　外観


看板犬リンちゃん
（トイプードル）

### 事業所概要

- 事業所／植田商事株式会社
- 代表者名／代表取締役社長　植田　博文
- 所在地／奈良県奈良市四条大路一丁目四番三二号
- 従業員数／77名
- 事業内容／衛生器具、住宅機器、水道資材販売

### ◆つぶやきカメラマン

どんな会社にしたいですかという質問に対しては、「社員に『入って良かった…』と思われる会社にしたい。」と心優しいおだやかな一面があると思えば、大震災の被害についての感想を求めると「日本人はすごいよ、原発が使えないなら絶対に他のエネルギーを見つけるから。今の風力発電なんかも見違えるぐらい良くなるというか良くする！（日本人は）なんでも努力で解決するよ！」…。人情味豊かであり、かつ絶えずものごとに積極的そして楽観的な植田社長の素顔を拝見させていただき、私自身この日はとても爽快な気分でした。取材中、いろいろ楽しいお話を聞かせていただき、本当にありがとうございました。

# 事業者のための一斉無料相談会のご案内

## 奈良弁護士会

奈良弁護士会は、県下の事業者の方の抱える問題、弁護士に対するニーズを把握するため、県下の各商工会議所・商工会の協力を得て、奈良県下において下記の要領で一斉無料相談会を開催します。

相談事項は限定致しません。事業承継、事業整理、債務整理、債権回収、その他一般民事・家事など遠慮なくご相談ください。

《記》

1. 日時　　平成２３年９月１５日（木）午後１時～４時
2. 場所　　●奈良商工会議所３階３０２会議室
（奈良市登大路町36-2　電話 0742-26-6222）
3. お申し込み　予約者を優先いたしますので電話にて予約をおとりください。
奈良商工会議所 電話 0742-26-6222（業務部指導課）

上記の相談日以外で弁護士による法律相談をご希望の方は、奈良弁護士会(0742-22-2035)にお尋ねください。

奈良弁護士会では、弁護士会が事務所で待機して相談に応じる体制(民事当番制度)を取っています。料金は30分以内5,250円です。

暮らしに余裕のない方のために法律扶助による費用の立て替えをしてもらえる相談についても、法テラス、弁護士会館、各法律事務所においてご利用頂けるシステムがございます。

気軽にご利用ください。

# 平成22年度事業報告・収支決算を承認

## 第148回議員総会

7月29日、当所5階大ホールにて第148回議員総会を開催した。

冒頭、仲川奈良市長の来賓祝辞の後、平成22年度事業報告・平成22年度一般会計並びに特別会計収支決算等の議案が審議され、いずれも原案通り承認可決された。



奈良市長　仲川　げん　氏

### 協議事項

(1)平成22年度事業報告について
原案通り承認可決

(2)平成22年度一般会計並びに特別会計収支決算について
原案通り承認可決

(3)平成23年度一般会計並びに特別会計収支補正予算について
原案通り承認可決

(4)常議員補欠選任同意について
㈱ＪＴＢ西日本 奈良支店
支店長　森　真也 氏
㈱近鉄百貨店 奈良店
常務執行役員店長　東坂 尚治 氏
奈良近鉄タクシー㈱
代表取締役社長　田中 孝男 氏

(5)奈良商工会議所会費に関する内規について
原案通り承認可決

### 報告事項

(1)議員の一部異動について
《二号議員》
◎㈱ＪＴＢ西日本 奈良支店
(新)支店長　森　真也 氏
(旧)支店長　吉田 保喜 氏
（常議員）(平成23年4月1日付異動)
◎㈱近鉄百貨店 奈良店
(新)常務執行役員店長　東坂 尚治 氏
(旧)執行役員店長　藤山　敏 氏
（常議員）(平成23年5月26日付異動)
◎奈良近鉄タクシー㈱
(新)代表取締役社長　田中　孝男 氏
(旧)代表取締役社長　長谷川　久 氏
（常議員）(平成23年6月23日付異動)
《一号議員》
◎日本生命保険相互会社 奈良支社
(新)支社長　鵜戸 亮彦 氏
(旧)支社長　大村 雅一 氏
（平成23年3月25日付異動）
◎㈱京都銀行 奈良支店
(新)支店長　辻　博之 氏
(旧)支店長　榎堀　哲 氏
（平成23年4月1日付異動）
◎西日本電信電話㈱ 奈良支店
(新)支店長　高木 康弘 氏
(旧)支店長　村吉 政男 氏
（平成23年7月1日付異動）
◎ホテル日航奈良
(新)総支配人　津秦 幸生 氏
(旧)総支配人　呉服 弘晶 氏
（平成23年7月1日付異動）

(2)議員の一部異動について

(3)常設委員会副委員長委嘱について

(4)新規会員の加入について

(5)各部会並びに各委員会活動について

(6)業務概要について



## 平成22年度　予算・決算比較表

（単位：円）

| | 一般会計 | 共済等事業特別会計 | 特定退職金共済事業特別会計 | 中小企業相談所特別会計 | 会館特別会計 | 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 平成22年度予算額 | 233,923,000 | 19,459,000 | 156,170,000 | 94,248,000 | 78,470,000 | 582,270,000 |
| 平成22年度収入決算額 | 212,765,178 | 19,931,028 | 166,640,982 | 95,155,069 | 82,804,841 | 577,297,098 |

（注）労働保険事務組合労働保険料（特別会計）、退職給与資金積立金（特別会計）並びに会館管理積立金（特別会計）を除く。

# 東北関東大震災義援金

## 総額600万円を超えました！ご協力ありがとうございました

当所では被災地の一刻も早い復旧・復興を願い、本誌への掲載をはじめ、様々な会合等機会あるごとに広く義援金のご協力をお願いしておりましたが、募集期限とさせて頂いた7月29日の時点で、予想をはるかに上回る6,387,668円の義援金が寄せられました。この金額は当所会員だけでなく、会員企業の従業員の方々、協力団体や親睦団体等、併せて73事業所のご理解、ご支援により達成することができました。

ここに、皆様方の格別なご厚志に、心よりお礼申し上げます。

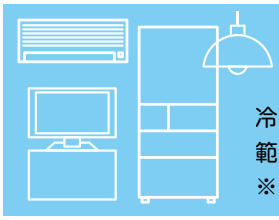
お預かりいたしました義援金は、6月17日付で日本商工会議所の「東日本大震災復旧･復興支援本部（本部長：岡村正日本商工会議所会頭）」を通じて被災地および被災地商工会議所へ400万円を送金し、別途、当所と長年交流のある郡山商工会議所（福島県）へ直接130万円を贈呈いたしました。残金100万円余りは、近日中に日本商工会議所へ第二次分として送金させていただきます。

なお、前述の東日本大震災復旧･復興支援本部が取りまとめる全国商工会議所からの寄付金は合計10億円に達し、既にその一部である3億円余を被災商工業者への支援、地域復旧・復興に向けて有効に活用していただいております。

### 【義援金募集の主旨にご賛同、ご協力いただきました企業（店）、団体、個人等一覧】

（敬称略･五十音順）

あーとさろん宮崎
㈱あかしや
㈱飛鳥荘
㈱泉屋
㈱井上本店
今西茶舗
㈱ＮＴＴファシリティーズ関西事業本部奈良支店
大浦貴金属工業㈱
大川邁税理士事務所
大倭殖産㈱
大倭殖産㈱協力会　倭会
岡井麻布商店
㈱桶谷
㈱カームネススマイル
㈱学園前ガスセンター
㈱鍛冶商店
㈲春日自動車学校
㈱ききょう
㈱菊一文珠四郎包永
菊池設備
共同精版印刷㈱
三和建設㈱
㈱城田建築設計事務所
スケーター㈱
セブン
第一化工㈱
㈱大京塗料商会
田中表具店
谷建設㈱
鳥居鍼灸院
㈱中江製作所
㈱奈良カネヨシ
奈良県医師協同組合
奈良県観光土産品連盟
奈良交通㈱
奈良商工会議所職員一同
奈良商工会議所青年部
奈良商工会議所青年部朋友会
奈良信用金庫奈良支店
奈良ダイハツ㈱
奈良豊澤酒造㈱
奈良トヨタ自動車㈱
㈱奈良白鹿荘
ならファミリー出店者協議会
㈱奈良ホテル
㈱奈良毎日広告社
㈱奈良マツダ
㈱南都銀行
ニシキ醤油㈱
西口幸雄税理士事務所
㈱西村建築設計事務所
野村證券㈱奈良支店
はり新
㈱ハンナ
㈱平井眞美館
㈱福田呉服店
㈱墨運堂
㈱ホテルサンルート奈良
前田製菓㈱
㈱まつもり
丸山繊維産業㈱
三井住友海上火災保険㈱奈良支店
明光開発㈱
森建設㈱
森田　功
有倖設備㈱
㈱横田福栄堂
(学)吉川学園
ら･ばんば
若葉建設㈱
㈱ワールド･ヘリテイジ
他2社



## 今夏、節電にご協力お願いします

冷蔵庫やエアコンの温度設定、照明やパソコンの使用時間帯等、家庭内、事務所内で、それぞれ無理のない範囲でご協力をお願いいたします。

※エアコンの控え過ぎによる熱中症などにご注意ください。

# 経営セミナー開催のご案内

| | | |
|---|---|---|
| 8月22日（月）14:00～16:00 | テーマ | お客様との信頼関係を高める苦情対応の基礎と実践 |
| | 講　師 | 有限会社　レイズ<br>取 締 役　人材育成コンサルタント　　増田　知乃　氏 |
| | 内　容 | 「苦情申立者は大切なお客様」であるという意識は従業員一同で共有できていますか？また、その気持ちが伝わる対応が統一できていますか？<br>この２つのポイントが苦情申し出をきっかけに、より一層のご愛顧につながるか否かの分かれ目です。お客様との良好な関係構築のために、苦情申し立ての機会を有効に使うスキルを学びましょう。<br>**1.苦情とクレームの定義　2.苦情対応の基本姿勢　3.苦情の初期対応**<br>**4.対応策の提示と信頼関係の回復　5.苦情申立者の心理**<br>**6.苦情申立者からクレーマーへの事例　7.苦情対応のポイント**<br>**8.リスクマネジメントの視点から苦情の目を摘むには** |
| | 申込締切 | 平成23年8月16日(火) |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 9月14日（水）14:00～16:00 | 第一部 | テーマ | 「雇用関係の各種給付金・助成金について」 | |
| | | 講　師 | 奈良労働局<br>職業対策課監察官　弓場　祥光　氏 | |
| | | 内　容 | 景気や雇用情勢が悪化する中、「人を雇い入れる時」「雇用調整を行わざる得ない時」など、中小企業の利用ニーズが高まっている各種給付金・助成金の要件や手続きについてご説明いたします。 | |
| | 第二部 | テーマ | 「雇用保険未加入によるトラブルについて」 | |
| | | 講　師 | 奈良公共職業安定所<br>雇用保険適用課長　岩脇　辰行　氏 | |
| | | 内　容 | 雇用保険に関する誤った解釈をしている、あるいは加入手続きを先送りしている事業所は案外多いものです。未加入によるトラブルはもちろん加入済事業所での最近のトラブルについてもご説明いたします。 | |
| | 申込締切 | | 平成23年9月7日(水) | |

**1.会　　場**　奈良商工会議所　(8/22 ４階中ホール)
(9/14 ４階小ホール)

**2.申込方法**　返信用申込書にご記入の上、ご返信下さるかFAXでお願い致します。
（当所ホームページからも申し込み頂けます）

**3.参 加 費**　**無料**

**4.申込締切**　上記にそれぞれ記入

**5.問合せ先**　奈良商工会議所　中小企業相談所
(TEL26−6222・FAX22−1180)
URL http://www.nara-cci.or.jp/

# 友好倶楽部だより

## ◆月例会開催

◎六月二十八日（火）

講師にコミュニティＦＭラジオ局『ならどっとＦＭ』アナウンサー・取締役局長中川直子氏をお招きし「声の力・伝えること」と題しご講演いただきました。

## ◆親睦旅行実施

◎七月三日（日）～四日（月）

**豊岡・日和山温泉の旅**

梅雨空の中、舞鶴道を北へ走り、兵庫県豊岡・コウノトリの郷公園、かばんの館へ立ち寄り、宿泊先の日和山温泉へ向かいました。

宿の大浴場からは、梅雨のおだやかな日本海を一望でき、夕食前・就寝前・翌日の朝と、温泉を堪能することができました。

天橋立・智恩寺を見学し、丹波ワインハウスでは、丹波の地で収穫されたぶどうのワイン、フレンチのコースに舌つづみを打ち、五感を満足させていただきました。

ご参加いただきました皆様のご協力ありがとうございました。



**奈良商工会議所友好倶楽部**
**事務局　ＴＥＬ２６−６２２２**

INFORMATION

# 相談所インフォメーション

## 奈良商工会議所中小企業相談所からのお知らせ

## 経営者の為の退職金　小規模企業共済

「小規模企業共済制度」は、小規模企業の個人事業主（共同経営者を含む）または会社等の役員の方が事業を辞められたり、退職されたりした場合に、生活の安定や事業の再建を図るための資金をあらかじめ準備しておく共済制度です。いわば「経営者の退職金制度」と言えます。

**◎安心・確実**

小規模企業共済制度は、法律（小規模企業共済法）に基づく制度であり、国が全額出資している独立行政法人中小企業基盤整備機構が運営しています。契約者の方からお預かりしている掛金とその運用収入は、すべて契約者に還元される仕組みで、制度の運営経費は全額国からの交付金により賄われています。昭和40年に発足した実績ある制度で、現在約120万人の方が加入しています。

**◎掛金の税法上のメリット**

掛金は、全額が「**小規模企業共済等掛金控除**」として、課税対象所得から控除できます（1年以内の前納掛金も同様です）。

**◎共済金の税法上の取扱い**

共済金の受取りは、「一括」「分割（10年・15年）」「一括と分割の併用」のいずれかをお選びいただけます。税法上、一括受取りによる共済金は「退職所得扱い」、分割受取りによる共済金は「公的年金等の雑所得扱い」となります。

**◎貸付制度**

契約者（一定の資格者）の方は、納付した掛金合計額の範囲内で、事業資金等の貸付けが受けられます（担保・保証人は不要）。

**【貸付けの種類】**

**一般貸付け、傷病災害時貸付け、創業転業時貸付け、新規事業展開等貸付け、福祉対応貸付け、緊急経営安定貸付け**

**◎加入できる方**

- 常時使用する従業員が20人以下（商業・サービス業では5人以下）の個人事業主および会社の役員
- 事業に従事する組合員が20人以下の企業組合の役員、常時使用する従業員が20人以下の協業組合の役員
- 常時使用する従業員が20人以下であって、農業の経営を主として行っている農業組合法人の役員
- 常時使用する従業員が5人以下の弁護士法人、税理士法人等の士業法人の社員

※小規模企業者たる個人事業主に属する共同経営者（個人事業主は1人につき2人まで）

※加入時の年齢制限はありません。

**◎毎月の掛金**

毎月の掛金は、1,000円～70,000円の範囲内（500円単位）で自由に選べます。加入後も掛金月額は増額・減額できます（減額には一定の要件が必要です）。また、払い込み方法も「月払い」「半年払い」「年払い」からお選びいただけます。

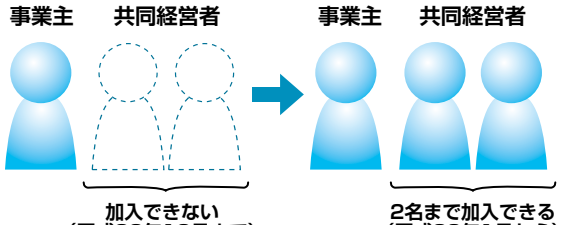
**《お問い合わせ》**

**奈良商工会議所中小企業相談所まで**

**TEL　26-6222**

**平成23年1月からは**
**個人事業主の「共同経営者」も加入できるようになりました！（個人事業主1人につき2人まで）**

**共同経営者の加入イメージ**




## 小規模事業者の皆様へ　マルケイ資金融資のご案内

**安心して借りられる“無担保・無保証人”で日本政策金融公庫が融資を行う国の制度です。**
**常時使用する従業員が20人以下の法人・個人事業主の方**（商業・サービス業にあたっては5人以下）

国が行っている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。返済は運転資金7年以内 設備資金10年以内です。

**貸付限度額 1,500万円**

**金利**（7月13日現在） **年1.95%です。**

■お問い合わせ
**奈良商工会議所中小企業相談所**
**TEL.26-6222**（代表）

# 女性会だより

## 7月例会

開催日　平成二十三年七月八日（金）
場　所　奈良商工会議所
テーマ　「社会人として知っておきたい税金の知識」
講　師　奈良税務署　税務広報広聴官　村上　洋子 氏

七月八日　例年より十日～十三日早く、近畿地方の梅雨明け宣言がありました。そんな中、奈良商工会議所に税務広報広聴官　村上洋子氏を講師としてお迎えし、七月例会を開催いたしました。

「社会人として知っておきたい税金の知識」と題して、パワーポイント等で税金のいろはをお話ししていただきました。

日頃、税金を支払う立場からしか見ていなかった私達に、税金を使う立場からの講話に眼からうろこ！　医療費平成二十年度国民一人当たり約一〇一、〇〇〇円・ごみ処理に、平成二十一年度一人当たり約一六、三〇〇円かかっていること等たくさんのことを教えていただきました。また、これからの日本、

＊高負担・高福祉
（税金をたくさん払って、福祉の充実した、安心で暮らしよい社会をめざす）
＊低負担・自己責任
（税金の負担はできるだけ少なくして、いろんな事態には、自分で対応する）



いずれに進んでゆくのか、とても不安感をおぼえながらの一時間三十分でした。

最後の副会長様のお礼の言葉に「もう少し早くに税金のお話を聞けていたら」とおっしゃっていた言葉が、私の耳に残っています。

最後になりましたが、沢山の会員の皆様にご参加いただき無事に例会を終了することができました。

本当にありがとうございました。

**当番　宮崎昌代**

# 経営セミナー

日　時　平成二十三年七月七日（木）14：00～16：00
場　所　当所　5階大ホール
テーマ　「危ない会社の見分け方」
講　師　日本公認会計士協会近畿会
　　奈良地区　公認会計士　山口　慎弥 氏
　　奈良弁護士会　弁護士　谷口　宗彦 氏
出席者　五十四名

今回のセミナーは、日本公認会計士協会近畿会 奈良地区 と奈良弁護士会の協力を得て、山口会計士・谷口弁護士との対話形式により会計面・法律面を織り交ぜ「危ない会社の見分け方」をテーマに開催しました。

**《主な内容》**

与信とは、取引相手に信用を与えることを言い、取引を行なった場合、後でお金を受け取る「売掛金」や「受取手形」を使う場合に「与信」が発生する。お金が入るまでの間、取引相手に与えた「与信」を管理することが、「与信管理」である。与信管理にも費用が必要であり、貸倒発生による場合に被る損失とを比較し、経営判断する必要がある。

取り込み詐欺や経営破たんを起こしやすい会社の傾向や反社会勢力の見分け方についての特徴を事例から紹介された。

基本契約を結ぶメリットとして、取引基本契約書の効力や契約書に記載する内容の説明。

貸倒について、事実上の貸倒とするにあたって、債務者の資産状況、支払能力等からみてその全額が回収できないことが明らかになった場合、立証するためにどのような書面があるとよいかのアドバイス。

形式的な貸倒として一定期間取引がない場合に貸倒処理ができるが、逆に債権確保のために時効前に請求書を出し続けることで時効を回避することができる時の留意点についても話された。




寛ぎを求めて、
より充実して…
宝来温泉
（露天風呂併設）
ヘルシーな料理で古代に浸りたい。
宮廷料理 天平の宴®（てんぴょう うたげ）



政府登録国際観光旅館
奈良パークホテル
〒631－0845　奈良市宝来4丁目18番1号（阪奈道路沿い）
TEL0742－44－5255（代）

政府登録国際観光レストラン
大和料理 萬佳（ばんか）
奈良パークホテル内
TEL0742－43－5030

ホームページ　http://www.kotonara.co.jp



**ユーザ協会では会員募集中です。**

ユーザ協会とは、情報通信の活用に関する最新の情報をお届けするとともに、電話応対能力等の向上を図りCS（顧客満足）経営を推進するための人材育成のお手伝いをしている総務省所管の財団法人です。

URL　http://www.nara.jtua.or.jp

財団法人 日本電信電話ユーザ協会 奈良支部
事務局　〒630-8115 奈良市大宮町4-297-2
NTT西日本新大宮ビル
電話　フリーダイヤル　0120-21-4542

# 青年部だより

## 7月例会報告

**開催日**／7月19日（火）
**場　所**／奈良商工会議所5階大ホール
**テーマ**／～故郷奈良・新しい経済の風を創る～

奈良市商工労政課の方々を共同参加者としてお招き入れ2部構成の例会としました。

開会宣言（YEG宣言）・青年部の歌（伸びゆく大地）斉唱・綱領朗読・指針唱和の後、青年部服部会長の挨拶があり、新入会員入会式では、植原賢治君・打越秀幸君が紹介され、新たに2名のメンバーが加わりました。




その後、商工労政課課長平田公一様がご登壇され、共同参加者である商工労政課の代表5名の方々を平田課長からご紹介がなされた後、講演が始まりました。「経済や商工業」にスポットを当て、各事業所に役立つであろう制度について、融資制度を中心としたお話がなされました。



その後平田課長にも共同参加者として、テーブルディスカッションにご参加していただきました。青年部の委員会ごとに5テーブルに分かれて、様々な角度からコーディネーターを中心に議論が交わされました。最後に各グループリーダーより議論の内容について報告がありました。

昨年度より系譜を受け継ぐ委員会として行政を交えた本例会ではありましたが、奈良商工会議所青年部と奈良市の行政とがまた少し歩み寄れた例会となりました。奈良市と共に手を取り合い、これからの奈良の経済と自らの事業所の更なる発展を模索しながらメンバーが行政と深いつながりをもっていただきたいです。

**担当**／**未来創造委員会**

# 第二十二回京都・大津・奈良三商工会議所懇談会を開催

第二十二回京都・大津・奈良三商工会議所懇談会が、七月六日（水）、京都市内において開催されました。



懇談会前に、京都迎賓館と関西電力・蹴上発電所を見学、その後、竹茂楼（京都市内）において、懇談会が開催されました。京都商工会議所立石会頭の挨拶で始まり、今回関西6商工会議所連携で取組みを進めている「広域観光推進検討委員会」の進捗状況について報告がありました。西口会頭からは「奈良は関西広域連合に参加していないが、この度の『広域観光推進検討委員会』には積極的に参加させて頂き、情報発信していきた」との意見が述べられました。

懇談会では、「関西広域観光について」を共通テーマに京都商工会議所柏原副会頭からは「広域観光のための交通インフラ構築の必要性について」、大津商工会議所大道副会頭からは「滋賀（大津）の強みについて」最後に、奈良商工会議所中村副会頭からは「ポスト一三〇〇年祭『巡る奈良』事業について」の発言がありました。京都・大津・奈良の三地域には他の地域にはない魅力や強みがある。お互いに再確認し、三商工会議所がさらに連携を深め、広域的な観光振興を図っていくことで合意されました。次回の開催地は、大津商工会議所に決定しました。

懇親会は、和やかな雰囲気の中、閉会となりました。



## 奈良まほろばソムリエ検定　体験プログラム

### 「史跡・名所案内を楽しむ講座Ⅱ～大和政権発祥の地を歩く～」同行レポート



6月19日（日）奈良まほろばソムリエを目指す奈良検定2級合格者を対象とした体験プログラム～大和政権発祥の地を歩く～に随行員として参加いたしました。コースはJR三輪山を出発、阪南大学国際観光学部来村教授案内のもと、「山辺の道」を巡り、各チェックポイントでは、先生の解説に地図を広げて周囲を見渡しながら熱心に耳を傾けました。

この体験プログラムは、一般の観光ルートを見て回るのではなく、あくまでも「奈良ソムリエ」として必要な知識を得て、経験を積むことを目的としたプログラムです。いわゆる奈良の観光は、目に見えるものをそのまま楽しむというより、語り（注釈）があってはじめて本来の価値が見えてくると言われています。来村先生からも「例えば、山に囲まれた四方を見渡し、ここから見える地形が建設地の決定に大きく影響していることなど、現地でないと理解できないことや、現地に来て初めて見えるものがたくさんあります。史跡や古墳が「なぜここなのか？」といった疑問は決して文献や地図だけで分かるものではありません。だからみなさん、ぜひ現地に足を運んでください。」と、熱いメッセージをいただきました。

雨が降る中の散策でしたが、参加者44名全員がJR巻向駅までの8kmを4時間かけて歩き、プログラムは無事終了し、修了証を受けとりました。

参加者の皆様、本当におつかれさまでした。

（会員サービス課　栗林）

## 第2回東アジア地方政府会合

# 日本アスペン・エグゼクティブ・セミナーのご案内

奈良県では、昨年、平城遷都1300年記念事業の中核事業として、第1回東アジア地方政府会合を開催いたしました。昨年に引き続き、今年10月に第2回東アジア地方政府会合を開催します。

今回、第2回会合のプログラムの一環として、日本・アスペン・エグゼクティブ・セミナーを奈良市に誘致しました。本セミナーで、地方政府職員とともに、広く民間からの参加者を得て、多様な視点から対話を行うことで、有益なセミナーとなるよう、日本アスペン・エグゼクティブ・セミナーへの参加をご案内させていただきます。

### 日本アスペン・エグゼクティブ・セミナーとは

「日本アスペン・エグゼクティブ・セミナー」は、優れた『古典』という素材と『対話』という方法を通じて、自身の理念や価値観を今一度深く見つめ直し、今日の課題にも照らして思索しながら将来を展望する『リーダーシップ・プログラム』です。

**時　　期：** 2011年10月19日（水）～24日（月）
〈土・日を含む5泊6日〉
**主　　催：** 日本アスペン研究所
**対 象 者：** 企業の役員・幹部社員、官公庁の幹部NPO・NGO関係者、学者・研究者など、現在またはこれから指導者としての責任を負う方々
**構　　成：** モデレーター、リソース・パーソンを含め20～24名
**参加費用：** 66万円

本セミナーにご関心のある方は、
奈良県地域振興部東アジア連携課（TEL：0742-27-5822、FAX：0742-22-1260）までお問い合わせ下さい。

# 高橋 進の 経済ナビ

## 「長期化する電力不足問題 ―求められる適時・適量の節電―」

政府は、原子力発電所事故を受けて現行のエネルギー政策の見直しに着手した。見直しの焦点は、電力の安定供給を維持しつつ、原子力発電への依存度をいかにして引き下げていくかである。ただし、発電所の新設が非常に難しくなっていることもあり、原発への依存度は発電所の老朽化につれ、放っておいても低下していく。これを火力発電や再生可能エネルギーで埋められるかどうかが問題となる。火力発電や再生可能エネルギーには、温室効果ガスの排出やコストの上昇、安定供給の確保など課題が山積みである。このため、日本は中期的に電力の不足と電力コスト上昇に直面する恐れが強い。

一方、政府は、今夏の東京電力管内での電力不足に対処するため、ピーク期間・時間帯における使用電力を昨年より15％抑制するよう需要家に求め、大口需要家に対しては、自主的な取り組みを尊重しつつ、必要な場合には電気事業法第27条に基づいて使用制限を発動することを決定した。

その後、電力会社が、被災した火力発電所の復旧や小口発電施設の増設など、電力供給力の積み上げに努めたことから、供給量は取りあえずかなり回復した。

需要家側も、節電のためのさまざまな自助努力を積み上げつつある。操業時間のシフトや、休暇・操業停止の輪番制、生産活動の他地域へのシフト、燃料転換・低燃費型設備や自家発電の導入、その他照明の間引きなど通常の省エネ努力、さらには、サマータイムや在宅勤務、夏季休暇の延長、営業時間の短縮など、多様な節電策が採用されている。

こうした供給・需要両サイドの努力によって、電力需給の不安は徐々に緩和してきている。このため、取りあえずは、電力不足が生産活動に大きな影響を与えるといった事態は回避できる見通しになってきたといえよう。

ただし、これで経済への影響を回避できるとみていいのだろうか。もともと省エネ努力を長年積み上げてきた製造現場にとって、電力消費の15％抑制は簡単な目標ではない。前述のような節電対策にはコストが掛かる。たとえ生産水準の落ち込みは回避できても、採算と効率を犠牲にせざるを得ないかもしれない。また、操業時間のシフトや輪番制によって人件費も上昇する。大企業のシフトや輪番制の影響を受ける、中小企業をはじめとする下請け企業にはさまざまなしわ寄せがいく。製造現場外でも、営業時間の短縮や販売活動の低下による売上高の減少は、人件費の圧縮となって雇用・賃金に跳ね返る。また、電力不足が長期化すると見込まれることに加え、今後は電気料金が引き上げられる可能性がある。

こうした中、電力不足と電気料金の引き上げに対応するためにも、節電や省エネは必要であるが、それが行き過ぎれば、企業経営にも経済にもかえってマイナスになりかねないとの懸念が生じている。適時・適量の節電、コストとのバランスの取れた節電・省エネの工夫が必要である。そのためにはまず、節電と省エネを区別する必要がある。

今回の電力不足は、原子力発電所が被災し、電力供給力が落ちたことで発生した。夏の電力需給が慢性的に逼迫することが見込まれ、特にピーク時に需要超過となる恐れがある。このため、一律的な節電に加え、ピーク時間帯での追加的な緊急節電が求められている。ここで注意すべきことは、ピーク時間帯以外に緊急的な節電を行っても意味がないということである。それでも、行き過ぎた節電が行われ、企業や経済に無用な負荷が掛かれば逆効果になる。また、慢性的な電力不足には、節電ではなく省エネで対応する必要がある。

今後の電力事情に応じ、ピークカットの節電策と平時の需要を引き下げるための省エネ策をいかにうまく組み合わせて電力需給を調節するかが、社会全体の課題である。企業もやみくもな節電ではなく、節電と省エネをうまく組み合わせながら、生産や売り上げ、収益などへのマイナス影響を最小限にとどめていく工夫が必要となる。

日本総合研究所　副理事長　高橋　進

**Profile**



**高橋　進**／たかはし・すすむ

1953年生まれ。一橋大学経済学部卒業後、76年住友銀行に入行。ロンドン駐在、経済調査部などを経て、90年日本総合研究所に着任。2000年から04年まで早稲田大学大学院アジア太平洋研究科客員教授、03年から近畿大学経済学部・経営学部客員教授を務める。現在、テレビのコメンテーターとしても活躍中。著書『10年後の日本を読む「先見力」のつけ方』（徳間書店）のほか、日本経済新聞、産経新聞などに多数執筆。

## サラリーマン川柳

ビールかな？　なかなかやるな　発泡酒　　のんべぇ

老犬を　抱っこしていく　散歩かな　　親子

ただいまは　犬に言うなよ　オレに言え　　さらば地球

何着ても　サイズと財布が　邪魔をする　　正直者

（第23回　第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

企業活力強化貸付

# IT資金のご案内

日本政策金融公庫 国民生活事業では、「IT資金（企業活力強化貸付）」などのご融資を通じて、情報化の推進を図るみなさまのお手伝いをさせていただいております。
くわしくは、支店の窓口までお問い合わせください。

## IT資金の概要

| | | |
|---|---|---|
| ご利用いただける方 | 情報化投資を行う方であって、次のいずれかに該当する方<br>1　情報技術を活用した効果的な企業内業務改善および企業内情報交換など業務の高度化を行う方<br>2　他企業、消費者などとの間でネットワーク上の取引および情報の受発信を行う方<br>3　企業内業務の情報技術の水準を取引先など企業外の情報技術の水準に合わせようとする方<br>4　情報技術の活用により、業務方法、業務内容などの経営革新を図ろうとする方<br>5　デジタルコンテンツの制作、流通または上映を行うことにより効率的な業務改善および情報交換など業務の高度化を行う方<br>6　以上1から5までを組み合わせるなど、情報技術などを高度に活用する方 | |
| 資金のお使いみち | 次に掲げる設備などを取得するために必要な設備資金およびリース運転資金など<br>1　コンピュータ（ソフトウエアを含みます。）<br>2　周辺装置（モデムなど通信装置など）<br>3　端末装置（多機能情報端末など）<br>4　被制御設備（高度数値制御加工装置（CNC）や自動搬送装置など）<br>5　関連設備（LANケーブルや電源設備など）<br>6　デジタルコンテンツ関連設備（デジタル撮影・録音機器など）<br>7　関連建物・構築物（上記装置及び設備の導入に併せてその取得に必要不可欠な建物・構築物およびそれらの設置に必要不可欠な土地） | |
| ご融資額 | 7，２００万円以内（うち運転資金４，８００万円以内） | |
| ご返済期間 | 設備資金 | １５年以内＜据置期間２年以内＞ |
| | 運転資金 | ５年以内（特に必要な場合７年以内）＜据置期間１年以内＞ |
| 利率（年利%）<br>（平成23年7月13日現在） | 〔基準利率＝2.25～4.00〕、〔特別利率 A＝1.85～3.60〕、〔特別利率 C＝1.35～3.10〕<br>**★特定の目的に使用される設備を取得する資金については、〔特別利率 C〕が適用されます。** | |
| お取扱期間 | 平成 24 年 3 月 31 日まで | |
| 保証人・担保 | ご融資に際しての保証人、担保（不動産、有価証券等）などにつきましては、お客さまのご希望を伺いながらご相談させていただきます。 | |

※　お使いみち、ご返済期間または担保・保証人の有無によって異なる利率が適用されます。
※　利率は金融情勢によって変動いたしますので、お借入金利（固定）は、記載されている利率とは異なる場合がございます。

くわしくは、支店の窓口までお問い合わせください。

JFC 日本政策金融公庫
国民生活事業

事業資金相談専用ダイヤル
（行こうよ！公庫）
0120-154-505
※音声ガイダンスが流れた後「1」番を押してください。
http://www.k.jfc.go.jp/

# 経済指標

## 表１ 世帯数と人口

| 年　月 | 世帯数 | | 人　口 | |
|---|---|---|---|---|
| | 奈良市 | | 奈良市 | |
| | 平成３年＝100 | | 平成３年＝100 | |
| | ／世帯 | 指数 | ／人 | 指数 |
| 22・4 | 153,361 | 129.8 | 368,097 | 104.8 |
| 23・4 | 154,902 | 131.1 | 367,717 | 104.6 |
| 23・5 | 155,481 | 131.6 | 368,064 | 104.7 |
| 23・6 | 155,527 | 131.6 | 367,832 | 104.7 |
| 23・7 | 155,627 | 131.7 | 367,845 | 104.7 |

## 表２ 物価指数

| 年　月 | 企業物価指数 | | 消費者物価指数 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 全　国 | | 全　国 | | 奈良市 | |
| | 平成17年＝100 | | 平成17年＝100 | | 平成17年＝100 | |
| | 指数 | 前年比 | 指数 | 前年比 | 指数 | 前年比 |
| 21 | 103.0 | △5.2 | 100.3 | △1.4 | 99.5 | △1.8 |
| 22 | 102.8 | △0.2 | 99.6 | △0.7 | 98.4 | △1.1 |
| 23・3 | 104.7 | 2.0 | 99.6 | 0.0 | 98.4 | 0.2 |
| 23・4 | 105.6 | 2.5 | 99.9 | 0.3 | 98.7 | 0.3 |
| 23・5 | 105.5 | 2.2 | 100.0 | 0.3 | 99.0 | 0.3 |

## 表３ 電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

| 年　月 | 電灯電力消費量 | | | | 都市ガス供給量 | | | | 給水量 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 奈良営業所管内*1 | | | | 奈良事業所管内*2 | | | | 奈良市 | |
| | 電　灯 | | 電力（特定規模需要除く） | | 家庭用 | | 業務用 | | | |
| | ／×1000kWh | 前年比 | ／×1000kWh | 前年比 | ／×1000㎥ | 前年比 | ／×1000㎥ | 前年比 | ／×1000㎥ | 前年比 |
| 21 | 1,793,576 | △0.4 | 196,613 | △3.3 | 103,486 | 0.2 | 113,408 | △5.8 | 47,092 | △1.7 |
| 22 | 1,922,946 | 7.2 | 207,213 | 5.4 | 0 | △100.0 | 0 | △100.0 | 0 | △100.0 |
| 23・4 | 170,265 | 1.7 | 16,925 | △2.0 | 11,891 | 2.4 | 9,749 | 2.5 | 3,736 | △0.1 |
| 23・5 | 135,795 | △4.1 | 14,088 | △8.8 | 8,732 | △4.2 | 8,526 | △1.6 | 3,912 | △1.8 |
| 23・6 | 109,460 | △2.5 | 11,861 | △7.0 | 6,174 | △1.3 | 9,329 | 7.4 | 3,904 | △0.3 |

＊１）奈良市（一部を除く）、大和郡山市、天理市、生駒市、山添村、生駒郡北葛城郡王寺町・上牧町・河合町、八尾市（一部）、柏原市（一部）、四条畷市（一部）、東大阪市（一部）
＊２）奈良市、大和郡山市、生駒市、天理市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、木津川市、大阪府柏原市、四条畷市（但し、すべての市町の一部を除く）

## 表４ 大型小売店販売額（全国、奈良県）（全店ベース）、公共事業等事業施行契約済額及び請負額（制限付）並びに新設住宅着工戸数

| 年　月 | 大型小売店販売額（全国、奈良県）（全店ベース） | | | | 公共事業等事業施行契約済額及び請負額（制限付） | | | | 新設住宅着工戸数 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 全　国 | | 奈良県 | | 契約済額（奈良県） | | 請負額（奈良市） | | 全　国 | | 奈良県 | |
| | ／億円 | 前年比 | ／億円 | 前年比 | ／百万円 | 前年比 | ／百万円 | 前年比 | ／戸 | 前年比 | ／戸 | 前年比 |
| 21 | 197,758 | △5.6 | 2,447 | △6.0 | 96,300 | 9.4 | 4,284 | △45.4 | 788,410 | △27.9 | 6,174 | △28.7 |
| 22 | 193,792 | △2.0 | 2,421 | △1.0 | 86,300 | △10.3 | 0 | △100.0 | 813,126 | 3.1 | 6,423 | 4.0 |
| 23・3 | 15,115 | △4.4 | 183 | △1.8 | 2,727 | △40.5 | 150 | △53.7 | 63,419 | △2.4 | 591 | 24.7 |
| 23・4 | 15,657 | △0.9 | 194 | △2.6 | 20,862 | 26.2 | 0 | △100.0 | 66,757 | 0.3 | 262 | △45.4 |
| 23・5 | 15,776 | △1.3 | 191 | △4.8 | 3,031 | △76.8 | 140 | 974.5 | 63,726 | 6.4 | 451 | △15.5 |

## 表５ 一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

| 年　月 | 一般職業紹介（学卒を除く） | | | | | | 有効求人倍率 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 奈　良　県 | | | | | | 全　国 | | 奈良県 | |
| | 新規求職数 | 前年比 | 新規求人数 | 前年比 | 就職件数 | 前年比 | 倍　率 | 前年比 | 倍　率 | 前年比 |
| 21 | 73,204 | 9.4 | 61,604 | △8.8 | 22,835 | 6.6 | 0.45 | △ 0.32 | 0.47 | △0.21 |
| 22 | 73,184 | △0.0 | 67,553 | 9.7 | 24,072 | 5.4 | 0.56 | 0.11 | 0.55 | 0.88 |
| 23・3 | 6,954 | △1.5 | 5,874 | △4.0 | 2,379 | 0.3 | 0.63 | 0.15 | 0.55 | 0.05 |
| 23・4 | 8,187 | △2.4 | 5,057 | △3.3 | 2,188 | △5.4 | 0.61 | 0.13 | 0.52 | 0.01 |
| 23・5 | 6,344 | 4.3 | 5,219 | △2.9 | 2,022 | △5.3 | 0.61 | 0.11 | 0.52 | 0.00 |

＜資料提供＞　大阪ガス（株）北東部事業本部、関西電力（株）奈良支店、奈良市、奈良市水道局、（財）南都経済センター（順不同）

東日本大震災の
被災者の雇用を
お考えの事業主の方へ

# 求人情報をお寄せください

東日本大震災により、被災地域では、多くの方が離職を余儀なくされ、求職活動を行っております。
こうした状況を受け、商工会議所は、厚生労働省・ハローワークと連携・協力し、被災者雇用にご協力いただける企業を募集しております。
ご協力いただける企業におかれましては、下記により求人情報をお寄せくださいますよう、お願い申しあげます。

**お申込にあたって**

◆下記に必要事項をご記入の上、コピーをとって FAX にてお申込ください。
◆ご提供いただいた情報は、商工会議所で取りまとめた後、ハローワークに提出いたします。
◆ハローワークの職員が、貴社ご担当者宛に電話のうえ、貴社を訪問いたします。その際に、具体的な採用条件等をご相談ください。

| 企業情報 | |
|---|---|
| ①御社名： | ③TEL： |
| ②住所： | ④ご担当者名： |

| 求人情報 | | |
|---|---|---|
| ⑤募集職種：（自動車販売店員、清掃作業員等） | | |
| ⑥就業場所の住所：（該当する項目に○）<br>②と同じ　・　その他（　　都・道・府・県　　市・町・村） | | |
| ⑦雇用形態：（該当する項目に○）<br>正社員　・　パート　・　契約社員　・　その他（　　） | | |
| ⑧募集人数：<br>名 | ⑨採用対象者：（該当する項目に○）<br>新卒者　・　新卒者以外 | ⑩住居の用意：（該当する項目に○）<br>用意が有る　・　用意が無い |

※いただいた情報は、商工会議所と厚生労働省・ハローワークで管理し、本事業以外での目的では使用いたしません。

**奈良商工会議所　指導課　担当（澤田・細田）　TEL：26-6222　FAX：22-1180**

～ 全国の商工会議所の総力を挙げて、被災地の復興のために必要な対策に取り組んでいます ～

# いまさら聞けない「商店街でのネットのあれこれ」

## 「商店街でのネット利用」

一般的に商店街でのインターネット利用といったら、ホームページを作り、それぞれの店舗紹介や週末に催されるイベント情報などの告知を行っているところが多いだろう。

珍しい事例では、今年1月に会員商店の商品を集め、自らネットショップ「ショップ厚木Ｙａｈｏｏ！店」をオープンした神奈川県の厚木市商店会連合会が挙げられる。

しかしながら、多くの商店街では、ネット活用で大きな成果を出すのはなかなか難しい。では、どのようにしたらよいのだろうか。

中小企業庁が全国にある商店街の中から、特に注目すべきアイデア事例を集め、ホームページ上で紹介している「がんばる商店街77選」の中にも、ネット活用に力を入れている商店街が取り上げられている。

こうした商店街のホームページをのぞいてみると、その特徴から大きく2種類に分けることができる。一つは地元型、もう一つは観光地型である。

地元型では、北海道札幌市にある札幌狸小路商店街や、東京都豊島区の巣鴨地蔵通り商店街、さらに石川県金沢市の竪町商店街が挙げられる。

まず、札幌狸小路商店街のホームページは、掲載されている情報の豊富さが特徴だ。細かく分けられた商品ジャンルやサービス内容から店舗を探すことができ、さらに通りごとに店舗を掲載するなど、検索方法の簡単さ、分かりやすさが秀逸である。

一方、巣鴨地蔵通り商店街は、観光客が散策するときの参考になるようにと、「散歩をする」「お参りをする」など、目的別に周辺情報を載せたり、動画を使ってイベントの様子を紹介したりしている。

また、竪町商店街が運営するホームページ「ＴＡＴＥＭＡＣＨＩ．ＣＯＭ」は、今までの商店街のホームページのイメージを変えるもので、商店街の中継を行ったり、各店舗のブログを1つのページにまとめて周辺情報も得やすくしたりするなど、随所に工夫が凝らされている。そして、これらに共通するのは、地元への情報発信と親しみやすさの演出である。

観光地型では、神奈川県の横浜元町ショッピングストリート（元町エスエス会）や京都錦市場商店街のホームページを挙げることができる。

元町エスエス会は、最大の集客先である東京からのアクセスを詳細に載せるとともに、この商店街の宝であるまち並みをいかに大切に保存しているかを詳しく説明している。また、京都錦市場商店街は、遠距離からのアクセス情報とともに、周辺観光スポットの案内が充実。さらに、実際に商店街の中を歩いているような感覚を味わえるパノラマ写真が見られる工夫まで施されている。これらに共通するのは、地域の行政や観光組合と連携した、お客さまへのおもてなしの心である。

皆さんも、一度これらのホームページをのぞいてみては。

ヤフー株式会社　小澤　富士男

**Profile**

**小澤　富士男**／おざわ・ふじお

1960年生まれ。システム開発、中小企業向けのコンサルティングを経て、その後、ヤフー株式会社に入社。ネットショップ関連のシステム開発に従事するとともに、各地の商工会議所でネットビジネス計画立案セミナーを開催し、ネットショップ開設の支援を実施している。また、システムアナリスト（高度情報処理技術者）や、ビジネスプロデューサー（オープンコンサルティングプロジェクト）、ビジネスＧＩＳコーディネータ（ＧＩＳ学会ビジネス分科会）、ＭＣＳＣ：マイクロソフト認定システムコーディネータ（マイクロソフト）の資格をもち、著書には『日本列島データマップ』(2006年版・ダイヤモンド社・共著)、『面白 日本列島−データで見る都道府県の秘密−』(ネクストパブリッシング・共著）などがある。

やさしく学べる！

# 働き盛りの「がん」

## vol.5 どうすれば予防できるの？

**20代から30代の女性に急増中の子宮頸がん。「ヒトパピローマウイルス」という原因ウイルスの感染を防ぐことにより、予防が可能だとみられています。日本でも予防ワクチンの使用が2009年10月に認可され、医療機関で接種できるようになりました。「予防できるがん」として注目されている子宮頸がんについて、最新の情報をお伝えします。**

（協力＝自治医科大学医学部産科婦人科講座主任教授・鈴木光明さん、参考＝国立がん研究センターがん対策情報センター「がん情報サービス」）

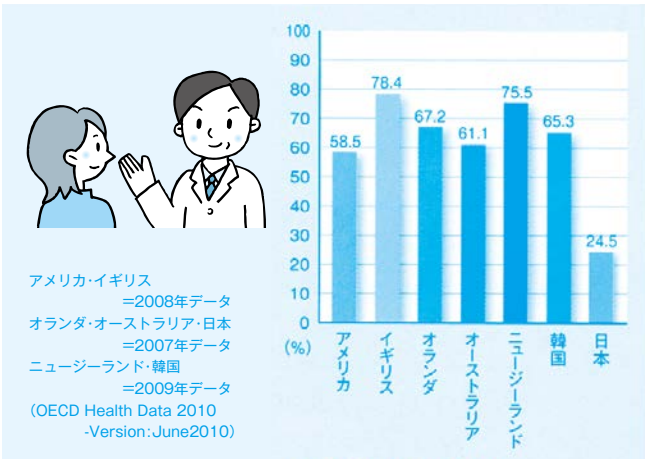
## どうすれば予防できるの？

### ●ワクチン接種で一次予防

ヒトパピローマウイルス（HPV）は子宮頸がんの原因となるので、HPVの感染を防ぐことによって、がんを予防することが期待できます。欧米では感染予防のワクチンが開発・認可され、2006年ごろから、性交渉を経験する前の10代前半の女性を対象に接種されています。日本では2009年末からワクチンが発売され、任意接種（希望者が費用を自己負担して受ける予防接種）が始まりました。このワクチンを性交渉を経験する前に接種すると、「16型」「18型」HPVへの感染を防ぐことが期待でき、HPV感染による子宮頸がんを約7割減らすことが可能だと予測されています。10代だけではなく、性交渉を経験した20代以上の人にも有効です。

ワクチンに対しては、副作用を心配する人がいます。HPVワクチンには、局所の痛みや腫れなどの副作用が生じることがありますが、このワクチンに固有の重い副作用の発生は報告されていません。このワクチンは遺伝子組み換え技術を使ってウイルスの外側の殻をまねて作られたワクチンで、ウイルスの遺伝子は含まれていません。鈴木教授は「安全性の高いワクチンだと考えられる」と話しています。

◆がん検診受診率の国際比較（20～69歳）



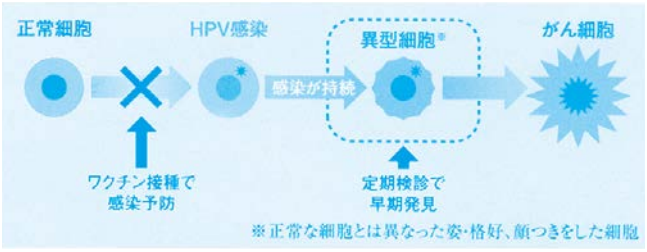

### ●がん検診で一次予防

現在のHPVワクチンでは特定の型以外の型のHPVによるがんを防ぐことはできません。したがって、ワクチンを接種した人も含めて、がん検診を受けることが大切です。子宮頸がん検診の受診率は欧米では80％近くに達する一方、日本では20～25％にとどまっています。

子宮頸がん検診は細胞診と呼ばれる検査をします。子宮の入り口の部分をブラシやへらのようなものでこすって細胞を採取し、がんの疑いがあるかどうかを調べます。簡単で痛みもほとんどありません。細胞診で異状があった場合には、一般に追加検査の対象となります。追加検査には、定期的な細胞診やコルポスコープと呼ばれる拡大鏡を用いた観察、子宮頸部の組織診（組織を採取し顕微鏡で観察）、あるいはHPV-DNA検査（ハイリスク型かどうかを確認／健康保険適用外の検査）などの精密検査があります。

「子宮頸がん検診は少なくとも2年に1回の受診が必要です。20代、30代の人は毎年受けることが望ましいとされています。子宮頸がんは初期段階では、全く症状がないのが普通です。無症状でも、20歳を過ぎたら検診を受けましょう」と鈴木教授は積極的な検診を勧めます。

◆予防はワクチンと検診で！




### HPVワクチン 接種率を上げるために3つの課題

鈴木教授は日本でのワクチン接種率向上に向けた課題として、次の3点を挙げています。

**① 公費助成** ワクチンは3回の接種が必要で、合計約5万円の費用がかかります。新潟県魚沼市や東京都杉並区などの自治体が全額助成を決めましたが、財政事情が厳しいため助成できない自治体が少なくないのが現状です。厚生労働省は国による助成を検討しています。

**② 接種機会の拡大** 栃木県大田原市は自治医大などの協力で、小学6年生の女児に学校での集団接種を実施しました。学校法人や企業でのグループ接種の取り組みも始まっています。

**③ 啓発活動** 子宮頸がんやワクチンへの理解がまだ不足していることから、啓発活動も重要です。




自治医科大学医学部産科婦人科講座主任教授
**鈴木光明**（すずき・みつあき）さん
1974年、慶應大学医学部卒業。北里大学病院を経て自治医科大学へ。2002年より現職。専門は婦人科腫瘍学。著書に「産婦人科診療指針」（中外医学社）など。


（資料提供）アメリカンファミリー生命保険会社「Aflac SCOPE」より

# 奈良市コーナー
## Nara City Corner

しまった！ こまった！ だまされた!? そんなあなたの知恵袋

入場無料

# 行列のできる消費者フォーラム

うっかりとクリックした怪しげなサイト、ある日突然届いた身に覚えのない請求書。電話では「海外の宝くじに当選しました！」と言われ、ドアを開けると口上をまくしたてる訪問販売・・・。日常の生活の中に潜む悪徳商法の罠を、漫才師が笑いを交えて紹介し、さらに「行列のできる法律相談所」でおなじみの住田弁護士がわかりやすく解説。トラブルに引っかからないためのコツをお教えします。

**と き**

**10月1日(土)**
**午後2時半～4時半**

**ところ**

**なら100年会館中ホール**

**定 員**

**市内在住・在勤・在学の人**
**400人**


住田　裕子


ティーアップ

**申 込**

往復はがきかEメールに住所、
氏名、電話番号、参加人数
(1枚につき2人まで)を書いて、
**8月31日必着**で奈良市役所
商工労政課へ。
多い場合は抽選。

住田　裕子氏プロフィール

昭和26年　兵庫県加古川市生まれ
東京大学法学部卒業
昭和54年　東京地検検事任官
平成８年　弁護士登録
住宅金融債権管理機構(現 整理回収機構)の法律顧問に就任
現在は内閣府、経済産業省などの審議会員
NPO長寿社会の安全安心な暮らしを実現する会代表
日本テレビ系「行列のできる法律相談所」ほかに出演中。

**お問い合わせ**

奈良市役所
商工労政課

〒630-8580 奈良市二条大路南1－1－1
TEL:0742－34－4741
Eメール:shoukourousei@city.nara.lg.jp

## 新会員紹介

| 事業所名 | 代表者名 | 所在地 | 業種 |
|---|---|---|---|
| オートラビット | 伊藤重男 | 奈良市東九条町364-1 | バイク販売業(中古オートバイの輸出) |
| メンバーズ撫子 | 赤水　愛 | 奈良市大宮町6-7-8　MTMレジャービル501号 | 飲食業(スナック) |
| 木本造園 | 木本達也 | 奈良市鹿野園町698 | 造園業 |
| 税理士法人　AEGIS | 津守克洋 | 奈良市花芝町6-2　プラザ花芝2階205号 | 税理士 |
| 水野建設 | 水野秀一 | 奈良市東九条町1447-1　エセール奈良西館312号 | 建設業(土木、造園、建築土木) |
| 奈良テレビ放送㈱ | 辻本俊秀 | 奈良市法蓮佐保山3-1-11 | 民間放送 |
| 洋風居酒屋　オステリア　ヒロ | 井之上　宏 | 奈良市大宮町6-5-12　西垣ビル1階･2階 | 飲食業(イタリア料理店) |
| 福岡労務経営事務所 | 福岡英一 | 奈良市右京4-4-19 | 社会保険労務士 |
| ㈱World Beauty | 丹羽喜子 | 奈良市西木辻町29-5 | 呉服卸、呉服小売、エステ&ネイル |
| ㈱アクティブライフ エスティームライフ学園前 | 末澤靖教 | 奈良市大倭町1-35 | 介護サービス事業(有料老人ホーム) |
| ㈲懸尾電気 | 懸尾正史 | 奈良市中筋町31-2 | 電気工事業 |
| ㈲栄商会 | 藤井　透 | 奈良市四条大路5-6-15 | 給排水設備工事業 |
| ㈱井上 カレーハウスCoCo壱番屋近鉄新大宮駅前店 | 井上英彦 | 奈良市大宮町3-5-35 | 飲食業(カレー店) |
| ㈲イーエイト | 池田慎治 | 奈良市高天町27 | 金券類の売買 |
| 医療法人　真和会 | 林　秀彦 | 奈良市鍋屋町8 | 歯科医院 |
| 創作工房　ネムノキ | 樋口健作 | 奈良市南京終町5-223-31 | 彫刻業(サンドブラストによる彫刻等) |

ご加入ありがとうございます

## 事務局日誌

(期間：H23.8.10～H23.9.9)

| 日　付 | 会　　議　　等（開催場所） |
|---|---|
| 8月17日(水) | 記帳継続指導(18日、19日、22日)(当所) |
| 8月22日(月) | 経営セミナー「お客様との信頼関係を高める苦情対応の基礎と実践」(当所) |
| 8月26日(金) | 定例金融相談(当所) |
| 8月27日(土) | 奈良検定体験学習プログラム　奈良の伝統工芸を体験するⅤ～高山茶筌制作実演と制作体験(高山竹林園) |
| 8月28日(日) | 奈良検定体験学習プログラム　奈良の伝統工芸を体験するⅡ～奈良筆の制作体験(なら工藝館) |
| 8月28日(日) | 奈良検定体験学習プログラム　春日野探訪　秘められた龍神信仰(春日大社) |
| 9月 3 日(土) | 奈良検定体験学習プログラム　源流の森を歩く(森と水の源流館) |
| 9月 4 日(日) | 奈良検定体験学習プログラム　大和古仏巡礼(飛鳥寺他) |
| 9月 7 日(水) | 商業小売部会　平成23年度先進地視察研修会(～8日)(㈱まちづくり熊本他) |

## ZAKKAN　編集室

高校野球の季節となりました。暑いアルプススタンドでビールを飲みながらの観戦、私の夏の楽しみの一つでもあります。

ところでみなさん、チームの主将でありながら補欠という選手をご存知ですか。高校時代の友人がまさにこれでした。私を含め周りの友人が「補欠主将」などとからかったものでした。今にして思えばひどいことを言ったなぁと後悔をしています。ただ救われるのは、その当人、いたって平気で気にもかけず軽く受け流してくれていたことです。(そう願っています)。今から思えば私のような人間とは「格」が違ったのでしょう。

でもこの「補欠主将」のイメージ、社会に出て年を重ねて行くごとに少しずつ見方・考え方が変わってきました。

つまり、この補欠主将、野球の技術はレギュラーである９人には及ばないものの、責任感が強くリーダーシップがあり、そしてみんなから信頼されている人間であり、それは速球投手や好打者よりもずっとチームにとって必要な選手である・・・だからこそ監督やチームの仲間が主将に選んだのだ！と感じるようになりました。



今、この友人は誰もが知っている大企業の部長を担い、エースの４番打者としてがんばっているとのこと、うれしい限りです。

やすらぎの環境を
優しくサポート。



— 清潔と安心をお届けして118年 —

寝具リース（レンタル）・販売
業務用クリーニング／リネンサプライ
福祉用具レンタル・販売／介護用品販売
介護住宅リフォーム

小山株式会社
〒630-8325
奈良市西木辻町 88 番地
TEL 0742-22-4321
www.koyama-kk.co.jp
JQA-EM5053 JQA-QMA13306

独立宣言
インシュアランス・プランナー
企業や個人を対象とした損害保険・生命保険に関するマーケットリサーチや保険契約の募集を行っていただく業務です。

【募集要項】
◎資　　格：年齢不問
　研修期間終了後、当社専属・専業代理店として独立していただける方
◎採 用 日：毎偶数月１日
◎報酬体系：
　〇試用期間（２ヶ月）：固定給）独身者17万円・配偶者有25万円十各種手当
　〇雇用期間（36ヶ月）：固定給）独身者８万円～21万円・配偶者有８万円～29.5万円
　（給与テーブルと経過月により異なる）十歩合給十各種手当
　※配偶者とは、所得税法上の控除対象配偶者となります。
◎社会保険：健康保険、厚生年金保険、雇用保険、労災保険
◎応募方法：履歴書（JIS規格、写真貼付）を下記までご送付下さい。
◎選　　考：書類選考の上、面談日をご連絡いたします。
　なお、応募書類の返却はご容赦下さい。

TOKIO MARINE NICHIDO
東京海上日動火災保険株式会社
問い合わせ先：奈良支店業務グループ（担当：松村）
〒630-8115 奈良市大宮町6丁目2－19 TEL:0742-35-8500 FAX:0742-35-8541

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。
特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願
蔦田（ツタダ）内外国特許事務所
弁理士 蔦田璋子　弁理士 蔦田正人
弁理士 中村哲士　弁理士 富田克幸　弁理士 夫　世進　弁理士 有近康臣
〒541-0051 大阪市中央区備後町1丁目7番10号 ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄[堺筋本町]下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話(06)6271－5522 FAX(06)4964－2217
E-mail：tsutada3@alto.ocn.ne.jp



TSUKIYAMA PATENT OFFICE
弁理士 築　山　正　由
一般社団法人奈良県発明協会理事
生駒商工会議所会員
内外国特許　実用新案　意匠　商標　出願登録手続
特許商標調査　審判判定訴訟事件　不正競争防止関連事件
築山特許事務所
関西文化学術研究都市
〒630-0101 生駒市高山町8916番地12 高山サイエンスプラザ３F
TEL（0743）72-5831 FAX（0743）72-5832
URL http://www1.kcn.ne.jp/~m-tsuki/ E-mail tsukipat@science-plaza.or.jp

# 平成22年度事業報告・収支決算を承認

## 第148回議員総会

7月29日、当所5階大ホールにて第148回議員総会を開催した。

冒頭、仲川奈良市長の来賓祝辞の後、平成22年度事業報告・平成22年度一般会計並びに特別会計収支決算等の議案が審議され、いずれも原案通り承認可決された。



奈良市長　仲川　げん　氏

### 協議事項

(1)平成22年度事業報告について
原案通り承認可決

(2)平成22年度一般会計並びに特別会計収支決算について
原案通り承認可決

(3)平成23年度一般会計並びに特別会計収支補正予算について
原案通り承認可決

(4)常議員補欠選任同意について
㈱ＪＴＢ西日本 奈良支店
支店長　森　真也 氏
㈱近鉄百貨店 奈良店
常務執行役員店長　東坂 尚治 氏
奈良近鉄タクシー㈱
代表取締役社長　田中 孝男 氏

(5)奈良商工会議所会費に関する内規について
原案通り承認可決

### 報告事項

(1)議員の一部異動について
《二号議員》
◎㈱ＪＴＢ西日本 奈良支店
(新)支店長　森　真也 氏
(旧)支店長　吉田 保喜 氏
（常議員）(平成23年4月1日付異動)
◎㈱近鉄百貨店 奈良店
(新)常務執行役員店長　東坂 尚治 氏
(旧)執行役員店長　藤山　敏 氏
（常議員）(平成23年5月26日付異動)
◎奈良近鉄タクシー㈱
(新)代表取締役社長　田中　孝男 氏
(旧)代表取締役社長　長谷川　久 氏
（常議員）(平成23年6月23日付異動)
《一号議員》
◎日本生命保険相互会社 奈良支社
(新)支社長　鵜戸 亮彦 氏
(旧)支社長　大村 雅一 氏
（平成23年3月25日付異動）
◎㈱京都銀行 奈良支店
(新)支店長　辻　博之 氏
(旧)支店長　榎堀　哲 氏
（平成23年4月1日付異動）
◎西日本電信電話㈱ 奈良支店
(新)支店長　高木 康弘 氏
(旧)支店長　村吉 政男 氏
（平成23年7月1日付異動）
◎ホテル日航奈良
(新)総支配人　津秦 幸生 氏
(旧)総支配人　呉服 弘晶 氏
（平成23年7月1日付異動）

(2)議員の一部異動について

(3)常設委員会副委員長委嘱について

(4)新規会員の加入について

(5)各部会並びに各委員会活動について

(6)業務概要について



## 平成22年度　予算・決算比較表

（単位：円）

| | 一般会計 | 共済等事業特別会計 | 特定退職金共済事業特別会計 | 中小企業相談所特別会計 | 会館特別会計 | 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 平成22年度予算額 | 233,923,000 | 19,459,000 | 156,170,000 | 94,248,000 | 78,470,000 | 582,270,000 |
| 平成22年度収入決算額 | 212,765,178 | 19,931,028 | 166,640,982 | 95,155,069 | 82,804,841 | 577,297,098 |

（注）労働保険事務組合労働保険料（特別会計）、退職給与資金積立金（特別会計）並びに会館管理積立金（特別会計）を除く。

# 東北関東大震災義援金

## 総額600万円を超えました！ご協力ありがとうございました

当所では被災地の一刻も早い復旧・復興を願い、本誌への掲載をはじめ、様々な会合等機会あるごとに広く義援金のご協力をお願いしておりましたが、募集期限とさせて頂いた7月29日の時点で、予想をはるかに上回る6,387,668円の義援金が寄せられました。この金額は当所会員だけでなく、会員企業の従業員の方々、協力団体や親睦団体等、併せて73事業所のご理解、ご支援により達成することができました。

ここに、皆様方の格別なご厚志に、心よりお礼申し上げます。

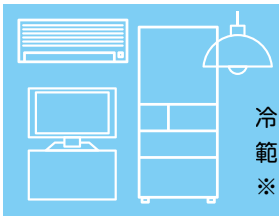
お預かりいたしました義援金は、6月17日付で日本商工会議所の「東日本大震災復旧･復興支援本部（本部長：岡村正日本商工会議所会頭）」を通じて被災地および被災地商工会議所へ400万円を送金し、別途、当所と長年交流のある郡山商工会議所（福島県）へ直接130万円を贈呈いたしました。残金100万円余りは、近日中に日本商工会議所へ第二次分として送金させていただきます。

なお、前述の東日本大震災復旧･復興支援本部が取りまとめる全国商工会議所からの寄付金は合計10億円に達し、既にその一部である3億円余を被災商工業者への支援、地域復旧・復興に向けて有効に活用していただいております。

### 【義援金募集の主旨にご賛同、ご協力いただきました企業（店）、団体、個人等一覧】

（敬称略･五十音順）

あーとさろん宮崎
㈱あかしや
㈱飛鳥荘
㈱泉屋
㈱井上本店
今西茶舗
㈱ＮＴＴファシリティーズ関西事業本部奈良支店
大浦貴金属工業㈱
大川邁税理士事務所
大倭殖産㈱
大倭殖産㈱協力会　倭会
岡井麻布商店
㈱桶谷
㈱カームネススマイル
㈱学園前ガスセンター
㈱鍛冶商店
㈲春日自動車学校
㈱ききょう
㈱菊一文珠四郎包永
菊池設備
共同精版印刷㈱
三和建設㈱
㈱城田建築設計事務所
スケーター㈱
セブン
第一化工㈱
㈱大京塗料商会
田中表具店
谷建設㈱
鳥居鍼灸院
㈱中江製作所
㈱奈良カネヨシ
奈良県医師協同組合
奈良県観光土産品連盟
奈良交通㈱
奈良商工会議所職員一同
奈良商工会議所青年部
奈良商工会議所青年部朋友会
奈良信用金庫奈良支店
奈良ダイハツ㈱
奈良豊澤酒造㈱
奈良トヨタ自動車㈱
㈱奈良白鹿荘
ならファミリー出店者協議会
㈱奈良ホテル
㈱奈良毎日広告社
㈱奈良マツダ
㈱南都銀行
ニシキ醤油㈱
西口幸雄税理士事務所
㈱西村建築設計事務所
野村證券㈱奈良支店
はり新
㈱ハンナ
㈱平井眞美館
㈱福田呉服店
㈱墨運堂
㈱ホテルサンルート奈良
前田製菓㈱
㈱まつもり
丸山繊維産業㈱
三井住友海上火災保険㈱奈良支店
明光開発㈱
森建設㈱
森田　功
有倖設備㈱
㈱横田福栄堂
(学)吉川学園
ら･ばんば
若葉建設㈱
㈱ワールド･ヘリテイジ
他2社



## 今夏、節電にご協力お願いします

冷蔵庫やエアコンの温度設定、照明やパソコンの使用時間帯等、家庭内、事務所内で、それぞれ無理のない範囲でご協力をお願いいたします。

※エアコンの控え過ぎによる熱中症などにご注意ください。

# 経営セミナー開催のご案内

| | | |
|---|---|---|
| 8月22日（月）14:00～16:00 | テーマ | お客様との信頼関係を高める苦情対応の基礎と実践 |
| | 講　師 | 有限会社　レイズ<br>取 締 役　人材育成コンサルタント　　増田　知乃　氏 |
| | 内　容 | 「苦情申立者は大切なお客様」であるという意識は従業員一同で共有できていますか？また、その気持ちが伝わる対応が統一できていますか？<br>この２つのポイントが苦情申し出をきっかけに、より一層のご愛顧につながるか否かの分かれ目です。お客様との良好な関係構築のために、苦情申し立ての機会を有効に使うスキルを学びましょう。<br>**1.苦情とクレームの定義　2.苦情対応の基本姿勢　3.苦情の初期対応**<br>**4.対応策の提示と信頼関係の回復　5.苦情申立者の心理**<br>**6.苦情申立者からクレーマーへの事例　7.苦情対応のポイント**<br>**8.リスクマネジメントの視点から苦情の目を摘むには** |
| | 申込締切 | 平成23年8月16日(火) |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 9月14日（水）14:00～16:00 | 第一部 | テーマ | 「雇用関係の各種給付金・助成金について」 | |
| | | 講　師 | 奈良労働局<br>職業対策課監察官　弓場　祥光　氏 | |
| | | 内　容 | 景気や雇用情勢が悪化する中、「人を雇い入れる時」「雇用調整を行わざる得ない時」など、中小企業の利用ニーズが高まっている各種給付金・助成金の要件や手続きについてご説明いたします。 | |
| | 第二部 | テーマ | 「雇用保険未加入によるトラブルについて」 | |
| | | 講　師 | 奈良公共職業安定所<br>雇用保険適用課長　岩脇　辰行　氏 | |
| | | 内　容 | 雇用保険に関する誤った解釈をしている、あるいは加入手続きを先送りしている事業所は案外多いものです。未加入によるトラブルはもちろん加入済事業所での最近のトラブルについてもご説明いたします。 | |
| | 申込締切 | | 平成23年9月7日(水) | |

**1.会　　場**　奈良商工会議所　(8/22 ４階中ホール)
(9/14 ４階小ホール)

**2.申込方法**　返信用申込書にご記入の上、ご返信下さるかFAXでお願い致します。
（当所ホームページからも申し込み頂けます）

**3.参 加 費**　**無料**

**4.申込締切**　上記にそれぞれ記入

**5.問合せ先**　奈良商工会議所　中小企業相談所
(TEL26−6222・FAX22−1180)
URL http://www.nara-cci.or.jp/

# 友好倶楽部だより

## ◆月例会開催

◎六月二十八日（火）

講師にコミュニティＦＭラジオ局『ならどっとＦＭ』アナウンサー・取締役局長中川直子氏をお招きし「声の力・伝えること」と題しご講演いただきました。

## ◆親睦旅行実施

◎七月三日（日）～四日（月）

**豊岡・日和山温泉の旅**

梅雨空の中、舞鶴道を北へ走り、兵庫県豊岡・コウノトリの郷公園、かばんの館へ立ち寄り、宿泊先の日和山温泉へ向かいました。

宿の大浴場からは、梅雨のおだやかな日本海を一望でき、夕食前・就寝前・翌日の朝と、温泉を堪能することができました。

天橋立・智恩寺を見学し、丹波ワインハウスでは、丹波の地で収穫されたぶどうのワイン、フレンチのコースに舌つづみを打ち、五感を満足させていただきました。

ご参加いただきました皆様のご協力ありがとうございました。



**奈良商工会議所友好倶楽部**
**事務局　ＴＥＬ２６−６２２２**

INFORMATION

# 相談所インフォメーション

## 奈良商工会議所中小企業相談所からのお知らせ

## 経営者の為の退職金　小規模企業共済

「小規模企業共済制度」は、小規模企業の個人事業主（共同経営者を含む）または会社等の役員の方が事業を辞められたり、退職されたりした場合に、生活の安定や事業の再建を図るための資金をあらかじめ準備しておく共済制度です。いわば「経営者の退職金制度」と言えます。

**◎安心・確実**

小規模企業共済制度は、法律（小規模企業共済法）に基づく制度であり、国が全額出資している独立行政法人中小企業基盤整備機構が運営しています。契約者の方からお預かりしている掛金とその運用収入は、すべて契約者に還元される仕組みで、制度の運営経費は全額国からの交付金により賄われています。昭和40年に発足した実績ある制度で、現在約120万人の方が加入しています。

**◎掛金の税法上のメリット**

掛金は、全額が「**小規模企業共済等掛金控除**」として、課税対象所得から控除できます（1年以内の前納掛金も同様です）。

**◎共済金の税法上の取扱い**

共済金の受取りは、「一括」「分割（10年・15年）」「一括と分割の併用」のいずれかをお選びいただけます。税法上、一括受取りによる共済金は「退職所得扱い」、分割受取りによる共済金は「公的年金等の雑所得扱い」となります。

**◎貸付制度**

契約者（一定の資格者）の方は、納付した掛金合計額の範囲内で、事業資金等の貸付けが受けられます（担保・保証人は不要）。

**【貸付けの種類】**

**一般貸付け、傷病災害時貸付け、創業転業時貸付け、新規事業展開等貸付け、福祉対応貸付け、緊急経営安定貸付け**

**◎加入できる方**

- 常時使用する従業員が20人以下（商業・サービス業では5人以下）の個人事業主および会社の役員
- 事業に従事する組合員が20人以下の企業組合の役員、常時使用する従業員が20人以下の協業組合の役員
- 常時使用する従業員が20人以下であって、農業の経営を主として行っている農業組合法人の役員
- 常時使用する従業員が5人以下の弁護士法人、税理士法人等の士業法人の社員

※小規模企業者たる個人事業主に属する共同経営者（個人事業主は1人につき2人まで）

※加入時の年齢制限はありません。

**◎毎月の掛金**

毎月の掛金は、1,000円～70,000円の範囲内（500円単位）で自由に選べます。加入後も掛金月額は増額・減額できます（減額には一定の要件が必要です）。また、払い込み方法も「月払い」「半年払い」「年払い」からお選びいただけます。

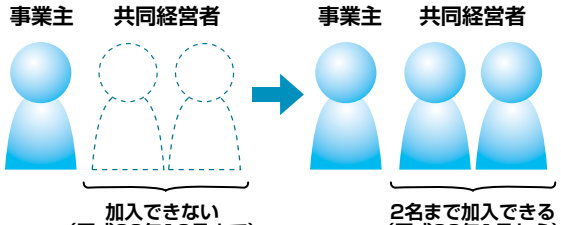
**《お問い合わせ》**

**奈良商工会議所中小企業相談所まで**

**TEL　26-6222**

**平成23年1月からは**
**個人事業主の「共同経営者」も加入できるようになりました！（個人事業主1人につき2人まで）**

**共同経営者の加入イメージ**




## 小規模事業者の皆様へ　マルケイ資金融資のご案内

**安心して借りられる“無担保・無保証人”で日本政策金融公庫が融資を行う国の制度です。**
**常時使用する従業員が20人以下の法人・個人事業主の方**（商業・サービス業にあたっては5人以下）

国が行っている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。返済は運転資金7年以内 設備資金10年以内です。

**貸付限度額 1,500万円**

**金利**（7月13日現在） **年1.95%です。**

■お問い合わせ
**奈良商工会議所中小企業相談所**
**TEL.26-6222**（代表）

# 女性会だより

## 7月例会

開催日　平成二十三年七月八日（金）
場　所　奈良商工会議所
テーマ　「社会人として知っておきたい税金の知識」
講　師　奈良税務署　税務広報広聴官　村上　洋子 氏

七月八日　例年より十日～十三日早く、近畿地方の梅雨明け宣言がありました。そんな中、奈良商工会議所に税務広報広聴官　村上洋子氏を講師としてお迎えし、七月例会を開催いたしました。

「社会人として知っておきたい税金の知識」と題して、パワーポイント等で税金のいろはをお話ししていただきました。

日頃、税金を支払う立場からしか見ていなかった私達に、税金を使う立場からの講話に眼からうろこ！　医療費平成二十年度国民一人当たり約一〇一、〇〇〇円・ごみ処理に、平成二十一年度一人当たり約一六、三〇〇円かかっていること等たくさんのことを教えていただきました。また、これからの日本、

＊高負担・高福祉
（税金をたくさん払って、福祉の充実した、安心で暮らしよい社会をめざす）
＊低負担・自己責任
（税金の負担はできるだけ少なくして、いろんな事態には、自分で対応する）



いずれに進んでゆくのか、とても不安感をおぼえながらの一時間三十分でした。

最後の副会長様のお礼の言葉に「もう少し早くに税金のお話を聞けていたら」とおっしゃっていた言葉が、私の耳に残っています。

最後になりましたが、沢山の会員の皆様にご参加いただき無事に例会を終了することができました。

本当にありがとうございました。

**当番　宮崎昌代**

# 経営セミナー

日　時　平成二十三年七月七日（木）14：00～16：00
場　所　当所　5階大ホール
テーマ　「危ない会社の見分け方」
講　師　日本公認会計士協会近畿会
　　奈良地区　公認会計士　山口　慎弥 氏
　　奈良弁護士会　弁護士　谷口　宗彦 氏
出席者　五十四名

今回のセミナーは、日本公認会計士協会近畿会 奈良地区 と奈良弁護士会の協力を得て、山口会計士・谷口弁護士との対話形式により会計面・法律面を織り交ぜ「危ない会社の見分け方」をテーマに開催しました。

**《主な内容》**

与信とは、取引相手に信用を与えることを言い、取引を行なった場合、後でお金を受け取る「売掛金」や「受取手形」を使う場合に「与信」が発生する。お金が入るまでの間、取引相手に与えた「与信」を管理することが、「与信管理」である。与信管理にも費用が必要であり、貸倒発生による場合に被る損失とを比較し、経営判断する必要がある。

取り込み詐欺や経営破たんを起こしやすい会社の傾向や反社会勢力の見分け方についての特徴を事例から紹介された。

基本契約を結ぶメリットとして、取引基本契約書の効力や契約書に記載する内容の説明。

貸倒について、事実上の貸倒とするにあたって、債務者の資産状況、支払能力等からみてその全額が回収できないことが明らかになった場合、立証するためにどのような書面があるとよいかのアドバイス。

形式的な貸倒として一定期間取引がない場合に貸倒処理ができるが、逆に債権確保のために時効前に請求書を出し続けることで時効を回避することができる時の留意点についても話された。




寛ぎを求めて、
より充実して…
宝来温泉
（露天風呂併設）
ヘルシーな料理で古代に浸りたい。
宮廷料理 天平の宴®（てんぴょう うたげ）



政府登録国際観光旅館
奈良パークホテル
〒631－0845　奈良市宝来4丁目18番1号（阪奈道路沿い）
TEL0742－44－5255（代）

政府登録国際観光レストラン
大和料理 萬佳（ばんか）
奈良パークホテル内
TEL0742－43－5030

ホームページ　http://www.kotonara.co.jp



**ユーザ協会では会員募集中です。**

ユーザ協会とは、情報通信の活用に関する最新の情報をお届けするとともに、電話応対能力等の向上を図りCS（顧客満足）経営を推進するための人材育成のお手伝いをしている総務省所管の財団法人です。

URL　http://www.nara.jtua.or.jp

財団法人 日本電信電話ユーザ協会 奈良支部
事務局　〒630-8115 奈良市大宮町4-297-2
NTT西日本新大宮ビル
電話　フリーダイヤル　0120-21-4542

# 青年部だより

## 7月例会報告

**開催日**／7月19日（火）
**場　所**／奈良商工会議所5階大ホール
**テーマ**／～故郷奈良・新しい経済の風を創る～

奈良市商工労政課の方々を共同参加者としてお招き入れ2部構成の例会としました。

開会宣言（YEG宣言）・青年部の歌（伸びゆく大地）斉唱・綱領朗読・指針唱和の後、青年部服部会長の挨拶があり、新入会員入会式では、植原賢治君・打越秀幸君が紹介され、新たに2名のメンバーが加わりました。




その後、商工労政課課長平田公一様がご登壇され、共同参加者である商工労政課の代表5名の方々を平田課長からご紹介がなされた後、講演が始まりました。「経済や商工業」にスポットを当て、各事業所に役立つであろう制度について、融資制度を中心としたお話がなされました。



その後平田課長にも共同参加者として、テーブルディスカッションにご参加していただきました。青年部の委員会ごとに5テーブルに分かれて、様々な角度からコーディネーターを中心に議論が交わされました。最後に各グループリーダーより議論の内容について報告がありました。

昨年度より系譜を受け継ぐ委員会として行政を交えた本例会ではありましたが、奈良商工会議所青年部と奈良市の行政とがまた少し歩み寄れた例会となりました。奈良市と共に手を取り合い、これからの奈良の経済と自らの事業所の更なる発展を模索しながらメンバーが行政と深いつながりをもっていただきたいです。

**担当**／**未来創造委員会**

# 第二十二回京都・大津・奈良三商工会議所懇談会を開催

第二十二回京都・大津・奈良三商工会議所懇談会が、七月六日（水）、京都市内において開催されました。



懇談会前に、京都迎賓館と関西電力・蹴上発電所を見学、その後、竹茂楼（京都市内）において、懇談会が開催されました。京都商工会議所立石会頭の挨拶で始まり、今回関西6商工会議所連携で取組みを進めている「広域観光推進検討委員会」の進捗状況について報告がありました。西口会頭からは「奈良は関西広域連合に参加していないが、この度の『広域観光推進検討委員会』には積極的に参加させて頂き、情報発信していきた」との意見が述べられました。

懇談会では、「関西広域観光について」を共通テーマに京都商工会議所柏原副会頭からは「広域観光のための交通インフラ構築の必要性について」、大津商工会議所大道副会頭からは「滋賀（大津）の強みについて」最後に、奈良商工会議所中村副会頭からは「ポスト一三〇〇年祭『巡る奈良』事業について」の発言がありました。京都・大津・奈良の三地域には他の地域にはない魅力や強みがある。お互いに再確認し、三商工会議所がさらに連携を深め、広域的な観光振興を図っていくことで合意されました。次回の開催地は、大津商工会議所に決定しました。

懇親会は、和やかな雰囲気の中、閉会となりました。



## 奈良まほろばソムリエ検定　体験プログラム

### 「史跡・名所案内を楽しむ講座Ⅱ～大和政権発祥の地を歩く～」同行レポート



6月19日（日）奈良まほろばソムリエを目指す奈良検定2級合格者を対象とした体験プログラム～大和政権発祥の地を歩く～に随行員として参加いたしました。コースはJR三輪山を出発、阪南大学国際観光学部来村教授案内のもと、「山辺の道」を巡り、各チェックポイントでは、先生の解説に地図を広げて周囲を見渡しながら熱心に耳を傾けました。

この体験プログラムは、一般の観光ルートを見て回るのではなく、あくまでも「奈良ソムリエ」として必要な知識を得て、経験を積むことを目的としたプログラムです。いわゆる奈良の観光は、目に見えるものをそのまま楽しむというより、語り（注釈）があってはじめて本来の価値が見えてくると言われています。来村先生からも「例えば、山に囲まれた四方を見渡し、ここから見える地形が建設地の決定に大きく影響していることなど、現地でないと理解できないことや、現地に来て初めて見えるものがたくさんあります。史跡や古墳が「なぜここなのか？」といった疑問は決して文献や地図だけで分かるものではありません。だからみなさん、ぜひ現地に足を運んでください。」と、熱いメッセージをいただきました。

雨が降る中の散策でしたが、参加者44名全員がJR巻向駅までの8kmを4時間かけて歩き、プログラムは無事終了し、修了証を受けとりました。

参加者の皆様、本当におつかれさまでした。

（会員サービス課　栗林）

## 第2回東アジア地方政府会合

# 日本アスペン・エグゼクティブ・セミナーのご案内

奈良県では、昨年、平城遷都1300年記念事業の中核事業として、第1回東アジア地方政府会合を開催いたしました。昨年に引き続き、今年10月に第2回東アジア地方政府会合を開催します。

今回、第2回会合のプログラムの一環として、日本・アスペン・エグゼクティブ・セミナーを奈良市に誘致しました。本セミナーで、地方政府職員とともに、広く民間からの参加者を得て、多様な視点から対話を行うことで、有益なセミナーとなるよう、日本アスペン・エグゼクティブ・セミナーへの参加をご案内させていただきます。

### 日本アスペン・エグゼクティブ・セミナーとは

「日本アスペン・エグゼクティブ・セミナー」は、優れた『古典』という素材と『対話』という方法を通じて、自身の理念や価値観を今一度深く見つめ直し、今日の課題にも照らして思索しながら将来を展望する『リーダーシップ・プログラム』です。

**時　　期：** 2011年10月19日（水）～24日（月）
〈土・日を含む5泊6日〉
**主　　催：** 日本アスペン研究所
**対 象 者：** 企業の役員・幹部社員、官公庁の幹部NPO・NGO関係者、学者・研究者など、現在またはこれから指導者としての責任を負う方々
**構　　成：** モデレーター、リソース・パーソンを含め20～24名
**参加費用：** 66万円

本セミナーにご関心のある方は、
奈良県地域振興部東アジア連携課（TEL：0742-27-5822、FAX：0742-22-1260）までお問い合わせ下さい。

# 高橋 進の 経済ナビ

## 「長期化する電力不足問題 ―求められる適時・適量の節電―」

政府は、原子力発電所事故を受けて現行のエネルギー政策の見直しに着手した。見直しの焦点は、電力の安定供給を維持しつつ、原子力発電への依存度をいかにして引き下げていくかである。ただし、発電所の新設が非常に難しくなっていることもあり、原発への依存度は発電所の老朽化につれ、放っておいても低下していく。これを火力発電や再生可能エネルギーで埋められるかどうかが問題となる。火力発電や再生可能エネルギーには、温室効果ガスの排出やコストの上昇、安定供給の確保など課題が山積みである。このため、日本は中期的に電力の不足と電力コスト上昇に直面する恐れが強い。

一方、政府は、今夏の東京電力管内での電力不足に対処するため、ピーク期間・時間帯における使用電力を昨年より15％抑制するよう需要家に求め、大口需要家に対しては、自主的な取り組みを尊重しつつ、必要な場合には電気事業法第27条に基づいて使用制限を発動することを決定した。

その後、電力会社が、被災した火力発電所の復旧や小口発電施設の増設など、電力供給力の積み上げに努めたことから、供給量は取りあえずかなり回復した。

需要家側も、節電のためのさまざまな自助努力を積み上げつつある。操業時間のシフトや、休暇・操業停止の輪番制、生産活動の他地域へのシフト、燃料転換・低燃費型設備や自家発電の導入、その他照明の間引きなど通常の省エネ努力、さらには、サマータイムや在宅勤務、夏季休暇の延長、営業時間の短縮など、多様な節電策が採用されている。

こうした供給・需要両サイドの努力によって、電力需給の不安は徐々に緩和してきている。このため、取りあえずは、電力不足が生産活動に大きな影響を与えるといった事態は回避できる見通しになってきたといえよう。

ただし、これで経済への影響を回避できるとみていいのだろうか。もともと省エネ努力を長年積み上げてきた製造現場にとって、電力消費の15％抑制は簡単な目標ではない。前述のような節電対策にはコストが掛かる。たとえ生産水準の落ち込みは回避できても、採算と効率を犠牲にせざるを得ないかもしれない。また、操業時間のシフトや輪番制によって人件費も上昇する。大企業のシフトや輪番制の影響を受ける、中小企業をはじめとする下請け企業にはさまざまなしわ寄せがいく。製造現場外でも、営業時間の短縮や販売活動の低下による売上高の減少は、人件費の圧縮となって雇用・賃金に跳ね返る。また、電力不足が長期化すると見込まれることに加え、今後は電気料金が引き上げられる可能性がある。

こうした中、電力不足と電気料金の引き上げに対応するためにも、節電や省エネは必要であるが、それが行き過ぎれば、企業経営にも経済にもかえってマイナスになりかねないとの懸念が生じている。適時・適量の節電、コストとのバランスの取れた節電・省エネの工夫が必要である。そのためにはまず、節電と省エネを区別する必要がある。

今回の電力不足は、原子力発電所が被災し、電力供給力が落ちたことで発生した。夏の電力需給が慢性的に逼迫することが見込まれ、特にピーク時に需要超過となる恐れがある。このため、一律的な節電に加え、ピーク時間帯での追加的な緊急節電が求められている。ここで注意すべきことは、ピーク時間帯以外に緊急的な節電を行っても意味がないということである。それでも、行き過ぎた節電が行われ、企業や経済に無用な負荷が掛かれば逆効果になる。また、慢性的な電力不足には、節電ではなく省エネで対応する必要がある。

今後の電力事情に応じ、ピークカットの節電策と平時の需要を引き下げるための省エネ策をいかにうまく組み合わせて電力需給を調節するかが、社会全体の課題である。企業もやみくもな節電ではなく、節電と省エネをうまく組み合わせながら、生産や売り上げ、収益などへのマイナス影響を最小限にとどめていく工夫が必要となる。

日本総合研究所　副理事長　高橋　進

**Profile**



**高橋　進**／たかはし・すすむ

1953年生まれ。一橋大学経済学部卒業後、76年住友銀行に入行。ロンドン駐在、経済調査部などを経て、90年日本総合研究所に着任。2000年から04年まで早稲田大学大学院アジア太平洋研究科客員教授、03年から近畿大学経済学部・経営学部客員教授を務める。現在、テレビのコメンテーターとしても活躍中。著書『10年後の日本を読む「先見力」のつけ方』（徳間書店）のほか、日本経済新聞、産経新聞などに多数執筆。

## サラリーマン川柳

ビールかな？　なかなかやるな　発泡酒　　のんべぇ

老犬を　抱っこしていく　散歩かな　　親子

ただいまは　犬に言うなよ　オレに言え　　さらば地球

何着ても　サイズと財布が　邪魔をする　　正直者

（第23回　第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

企業活力強化貸付

# IT資金のご案内

日本政策金融公庫 国民生活事業では、「IT資金（企業活力強化貸付）」などのご融資を通じて、情報化の推進を図るみなさまのお手伝いをさせていただいております。
くわしくは、支店の窓口までお問い合わせください。

## IT資金の概要

| | | |
|---|---|---|
| ご利用いただける方 | 情報化投資を行う方であって、次のいずれかに該当する方<br>1　情報技術を活用した効果的な企業内業務改善および企業内情報交換など業務の高度化を行う方<br>2　他企業、消費者などとの間でネットワーク上の取引および情報の受発信を行う方<br>3　企業内業務の情報技術の水準を取引先など企業外の情報技術の水準に合わせようとする方<br>4　情報技術の活用により、業務方法、業務内容などの経営革新を図ろうとする方<br>5　デジタルコンテンツの制作、流通または上映を行うことにより効率的な業務改善および情報交換など業務の高度化を行う方<br>6　以上1から5までを組み合わせるなど、情報技術などを高度に活用する方 | |
| 資金のお使いみち | 次に掲げる設備などを取得するために必要な設備資金およびリース運転資金など<br>1　コンピュータ（ソフトウエアを含みます。）<br>2　周辺装置（モデムなど通信装置など）<br>3　端末装置（多機能情報端末など）<br>4　被制御設備（高度数値制御加工装置（CNC）や自動搬送装置など）<br>5　関連設備（LANケーブルや電源設備など）<br>6　デジタルコンテンツ関連設備（デジタル撮影・録音機器など）<br>7　関連建物・構築物（上記装置及び設備の導入に併せてその取得に必要不可欠な建物・構築物およびそれらの設置に必要不可欠な土地） | |
| ご融資額 | 7，２００万円以内（うち運転資金４，８００万円以内） | |
| ご返済期間 | 設備資金 | １５年以内＜据置期間２年以内＞ |
| | 運転資金 | ５年以内（特に必要な場合７年以内）＜据置期間１年以内＞ |
| 利率（年利%）<br>（平成23年7月13日現在） | 〔基準利率＝2.25～4.00〕、〔特別利率 A＝1.85～3.60〕、〔特別利率 C＝1.35～3.10〕<br>**★特定の目的に使用される設備を取得する資金については、〔特別利率 C〕が適用されます。** | |
| お取扱期間 | 平成 24 年 3 月 31 日まで | |
| 保証人・担保 | ご融資に際しての保証人、担保（不動産、有価証券等）などにつきましては、お客さまのご希望を伺いながらご相談させていただきます。 | |

※　お使いみち、ご返済期間または担保・保証人の有無によって異なる利率が適用されます。
※　利率は金融情勢によって変動いたしますので、お借入金利（固定）は、記載されている利率とは異なる場合がございます。

くわしくは、支店の窓口までお問い合わせください。

JFC 日本政策金融公庫
国民生活事業

事業資金相談専用ダイヤル
（行こうよ！公庫）
0120-154-505
※音声ガイダンスが流れた後「1」番を押してください。
http://www.k.jfc.go.jp/

# 経済指標

## 表１ 世帯数と人口

| 年　月 | 世帯数 | | 人　口 | |
|---|---|---|---|---|
| | 奈良市 | | 奈良市 | |
| | 平成３年＝100 | | 平成３年＝100 | |
| | ／世帯 | 指数 | ／人 | 指数 |
| 22・4 | 153,361 | 129.8 | 368,097 | 104.8 |
| 23・4 | 154,902 | 131.1 | 367,717 | 104.6 |
| 23・5 | 155,481 | 131.6 | 368,064 | 104.7 |
| 23・6 | 155,527 | 131.6 | 367,832 | 104.7 |
| 23・7 | 155,627 | 131.7 | 367,845 | 104.7 |

## 表２ 物価指数

| 年　月 | 企業物価指数 | | 消費者物価指数 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 全　国 | | 全　国 | | 奈良市 | |
| | 平成17年＝100 | | 平成17年＝100 | | 平成17年＝100 | |
| | 指数 | 前年比 | 指数 | 前年比 | 指数 | 前年比 |
| 21 | 103.0 | △5.2 | 100.3 | △1.4 | 99.5 | △1.8 |
| 22 | 102.8 | △0.2 | 99.6 | △0.7 | 98.4 | △1.1 |
| 23・3 | 104.7 | 2.0 | 99.6 | 0.0 | 98.4 | 0.2 |
| 23・4 | 105.6 | 2.5 | 99.9 | 0.3 | 98.7 | 0.3 |
| 23・5 | 105.5 | 2.2 | 100.0 | 0.3 | 99.0 | 0.3 |

## 表３ 電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

| 年　月 | 電灯電力消費量 | | | | 都市ガス供給量 | | | | 給水量 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 奈良営業所管内*1 | | | | 奈良事業所管内*2 | | | | 奈良市 | |
| | 電　灯 | | 電力（特定規模需要除く） | | 家庭用 | | 業務用 | | | |
| | ／×1000kWh | 前年比 | ／×1000kWh | 前年比 | ／×1000㎥ | 前年比 | ／×1000㎥ | 前年比 | ／×1000㎥ | 前年比 |
| 21 | 1,793,576 | △0.4 | 196,613 | △3.3 | 103,486 | 0.2 | 113,408 | △5.8 | 47,092 | △1.7 |
| 22 | 1,922,946 | 7.2 | 207,213 | 5.4 | 0 | △100.0 | 0 | △100.0 | 0 | △100.0 |
| 23・4 | 170,265 | 1.7 | 16,925 | △2.0 | 11,891 | 2.4 | 9,749 | 2.5 | 3,736 | △0.1 |
| 23・5 | 135,795 | △4.1 | 14,088 | △8.8 | 8,732 | △4.2 | 8,526 | △1.6 | 3,912 | △1.8 |
| 23・6 | 109,460 | △2.5 | 11,861 | △7.0 | 6,174 | △1.3 | 9,329 | 7.4 | 3,904 | △0.3 |

＊１）奈良市（一部を除く）、大和郡山市、天理市、生駒市、山添村、生駒郡北葛城郡王寺町・上牧町・河合町、八尾市（一部）、柏原市（一部）、四条畷市（一部）、東大阪市（一部）
＊２）奈良市、大和郡山市、生駒市、天理市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、木津川市、大阪府柏原市、四条畷市（但し、すべての市町の一部を除く）

## 表４ 大型小売店販売額（全国、奈良県）（全店ベース）、公共事業等事業施行契約済額及び請負額（制限付）並びに新設住宅着工戸数

| 年　月 | 大型小売店販売額（全国、奈良県）（全店ベース） | | | | 公共事業等事業施行契約済額及び請負額（制限付） | | | | 新設住宅着工戸数 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 全　国 | | 奈良県 | | 契約済額（奈良県） | | 請負額（奈良市） | | 全　国 | | 奈良県 | |
| | ／億円 | 前年比 | ／億円 | 前年比 | ／百万円 | 前年比 | ／百万円 | 前年比 | ／戸 | 前年比 | ／戸 | 前年比 |
| 21 | 197,758 | △5.6 | 2,447 | △6.0 | 96,300 | 9.4 | 4,284 | △45.4 | 788,410 | △27.9 | 6,174 | △28.7 |
| 22 | 193,792 | △2.0 | 2,421 | △1.0 | 86,300 | △10.3 | 0 | △100.0 | 813,126 | 3.1 | 6,423 | 4.0 |
| 23・3 | 15,115 | △4.4 | 183 | △1.8 | 2,727 | △40.5 | 150 | △53.7 | 63,419 | △2.4 | 591 | 24.7 |
| 23・4 | 15,657 | △0.9 | 194 | △2.6 | 20,862 | 26.2 | 0 | △100.0 | 66,757 | 0.3 | 262 | △45.4 |
| 23・5 | 15,776 | △1.3 | 191 | △4.8 | 3,031 | △76.8 | 140 | 974.5 | 63,726 | 6.4 | 451 | △15.5 |

## 表５ 一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

| 年　月 | 一般職業紹介（学卒を除く） | | | | | | 有効求人倍率 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 奈　良　県 | | | | | | 全　国 | | 奈良県 | |
| | 新規求職数 | 前年比 | 新規求人数 | 前年比 | 就職件数 | 前年比 | 倍　率 | 前年比 | 倍　率 | 前年比 |
| 21 | 73,204 | 9.4 | 61,604 | △8.8 | 22,835 | 6.6 | 0.45 | △ 0.32 | 0.47 | △0.21 |
| 22 | 73,184 | △0.0 | 67,553 | 9.7 | 24,072 | 5.4 | 0.56 | 0.11 | 0.55 | 0.88 |
| 23・3 | 6,954 | △1.5 | 5,874 | △4.0 | 2,379 | 0.3 | 0.63 | 0.15 | 0.55 | 0.05 |
| 23・4 | 8,187 | △2.4 | 5,057 | △3.3 | 2,188 | △5.4 | 0.61 | 0.13 | 0.52 | 0.01 |
| 23・5 | 6,344 | 4.3 | 5,219 | △2.9 | 2,022 | △5.3 | 0.61 | 0.11 | 0.52 | 0.00 |

＜資料提供＞　大阪ガス（株）北東部事業本部、関西電力（株）奈良支店、奈良市、奈良市水道局、（財）南都経済センター（順不同）

東日本大震災の
被災者の雇用を
お考えの事業主の方へ

# 求人情報をお寄せください

東日本大震災により、被災地域では、多くの方が離職を余儀なくされ、求職活動を行っております。
こうした状況を受け、商工会議所は、厚生労働省・ハローワークと連携・協力し、被災者雇用にご協力いただける企業を募集しております。
ご協力いただける企業におかれましては、下記により求人情報をお寄せくださいますよう、お願い申しあげます。

**お申込にあたって**

◆下記に必要事項をご記入の上、コピーをとって FAX にてお申込ください。
◆ご提供いただいた情報は、商工会議所で取りまとめた後、ハローワークに提出いたします。
◆ハローワークの職員が、貴社ご担当者宛に電話のうえ、貴社を訪問いたします。その際に、具体的な採用条件等をご相談ください。

| 企業情報 | |
|---|---|
| ①御社名： | ③TEL： |
| ②住所： | ④ご担当者名： |

| 求人情報 | | |
|---|---|---|
| ⑤募集職種：（自動車販売店員、清掃作業員等） | | |
| ⑥就業場所の住所：（該当する項目に○）<br>②と同じ　・　その他（　　都・道・府・県　　市・町・村） | | |
| ⑦雇用形態：（該当する項目に○）<br>正社員　・　パート　・　契約社員　・　その他（　　） | | |
| ⑧募集人数：<br>名 | ⑨採用対象者：（該当する項目に○）<br>新卒者　・　新卒者以外 | ⑩住居の用意：（該当する項目に○）<br>用意が有る　・　用意が無い |

※いただいた情報は、商工会議所と厚生労働省・ハローワークで管理し、本事業以外での目的では使用いたしません。

**奈良商工会議所　指導課　担当（澤田・細田）　TEL：26-6222　FAX：22-1180**

～ 全国の商工会議所の総力を挙げて、被災地の復興のために必要な対策に取り組んでいます ～

# いまさら聞けない「商店街でのネットのあれこれ」

## 「商店街でのネット利用」

一般的に商店街でのインターネット利用といったら、ホームページを作り、それぞれの店舗紹介や週末に催されるイベント情報などの告知を行っているところが多いだろう。

珍しい事例では、今年1月に会員商店の商品を集め、自らネットショップ「ショップ厚木Ｙａｈｏｏ！店」をオープンした神奈川県の厚木市商店会連合会が挙げられる。

しかしながら、多くの商店街では、ネット活用で大きな成果を出すのはなかなか難しい。では、どのようにしたらよいのだろうか。

中小企業庁が全国にある商店街の中から、特に注目すべきアイデア事例を集め、ホームページ上で紹介している「がんばる商店街77選」の中にも、ネット活用に力を入れている商店街が取り上げられている。

こうした商店街のホームページをのぞいてみると、その特徴から大きく2種類に分けることができる。一つは地元型、もう一つは観光地型である。

地元型では、北海道札幌市にある札幌狸小路商店街や、東京都豊島区の巣鴨地蔵通り商店街、さらに石川県金沢市の竪町商店街が挙げられる。

まず、札幌狸小路商店街のホームページは、掲載されている情報の豊富さが特徴だ。細かく分けられた商品ジャンルやサービス内容から店舗を探すことができ、さらに通りごとに店舗を掲載するなど、検索方法の簡単さ、分かりやすさが秀逸である。

一方、巣鴨地蔵通り商店街は、観光客が散策するときの参考になるようにと、「散歩をする」「お参りをする」など、目的別に周辺情報を載せたり、動画を使ってイベントの様子を紹介したりしている。

また、竪町商店街が運営するホームページ「ＴＡＴＥＭＡＣＨＩ．ＣＯＭ」は、今までの商店街のホームページのイメージを変えるもので、商店街の中継を行ったり、各店舗のブログを1つのページにまとめて周辺情報も得やすくしたりするなど、随所に工夫が凝らされている。そして、これらに共通するのは、地元への情報発信と親しみやすさの演出である。

観光地型では、神奈川県の横浜元町ショッピングストリート（元町エスエス会）や京都錦市場商店街のホームページを挙げることができる。

元町エスエス会は、最大の集客先である東京からのアクセスを詳細に載せるとともに、この商店街の宝であるまち並みをいかに大切に保存しているかを詳しく説明している。また、京都錦市場商店街は、遠距離からのアクセス情報とともに、周辺観光スポットの案内が充実。さらに、実際に商店街の中を歩いているような感覚を味わえるパノラマ写真が見られる工夫まで施されている。これらに共通するのは、地域の行政や観光組合と連携した、お客さまへのおもてなしの心である。

皆さんも、一度これらのホームページをのぞいてみては。

ヤフー株式会社　小澤　富士男

**Profile**

**小澤　富士男**／おざわ・ふじお

1960年生まれ。システム開発、中小企業向けのコンサルティングを経て、その後、ヤフー株式会社に入社。ネットショップ関連のシステム開発に従事するとともに、各地の商工会議所でネットビジネス計画立案セミナーを開催し、ネットショップ開設の支援を実施している。また、システムアナリスト（高度情報処理技術者）や、ビジネスプロデューサー（オープンコンサルティングプロジェクト）、ビジネスＧＩＳコーディネータ（ＧＩＳ学会ビジネス分科会）、ＭＣＳＣ：マイクロソフト認定システムコーディネータ（マイクロソフト）の資格をもち、著書には『日本列島データマップ』(2006年版・ダイヤモンド社・共著)、『面白 日本列島−データで見る都道府県の秘密−』(ネクストパブリッシング・共著）などがある。

やさしく学べる！

# 働き盛りの「がん」

## vol.5 どうすれば予防できるの？

**20代から30代の女性に急増中の子宮頸がん。「ヒトパピローマウイルス」という原因ウイルスの感染を防ぐことにより、予防が可能だとみられています。日本でも予防ワクチンの使用が2009年10月に認可され、医療機関で接種できるようになりました。「予防できるがん」として注目されている子宮頸がんについて、最新の情報をお伝えします。**

（協力＝自治医科大学医学部産科婦人科講座主任教授・鈴木光明さん、参考＝国立がん研究センターがん対策情報センター「がん情報サービス」）

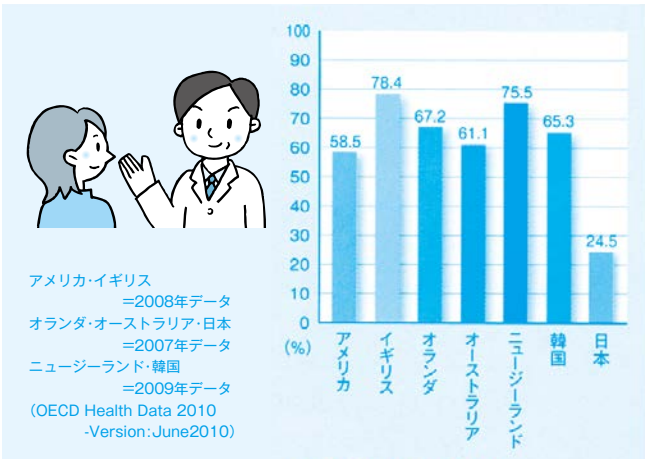
## どうすれば予防できるの？

### ●ワクチン接種で一次予防

ヒトパピローマウイルス（HPV）は子宮頸がんの原因となるので、HPVの感染を防ぐことによって、がんを予防することが期待できます。欧米では感染予防のワクチンが開発・認可され、2006年ごろから、性交渉を経験する前の10代前半の女性を対象に接種されています。日本では2009年末からワクチンが発売され、任意接種（希望者が費用を自己負担して受ける予防接種）が始まりました。このワクチンを性交渉を経験する前に接種すると、「16型」「18型」HPVへの感染を防ぐことが期待でき、HPV感染による子宮頸がんを約7割減らすことが可能だと予測されています。10代だけではなく、性交渉を経験した20代以上の人にも有効です。

ワクチンに対しては、副作用を心配する人がいます。HPVワクチンには、局所の痛みや腫れなどの副作用が生じることがありますが、このワクチンに固有の重い副作用の発生は報告されていません。このワクチンは遺伝子組み換え技術を使ってウイルスの外側の殻をまねて作られたワクチンで、ウイルスの遺伝子は含まれていません。鈴木教授は「安全性の高いワクチンだと考えられる」と話しています。

◆がん検診受診率の国際比較（20～69歳）



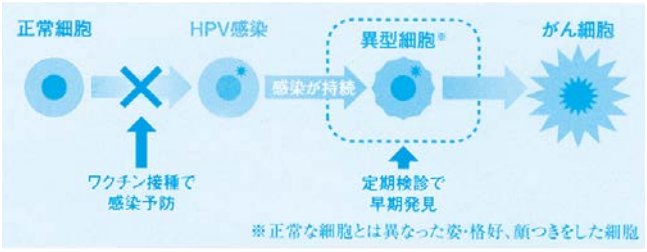

### ●がん検診で一次予防

現在のHPVワクチンでは特定の型以外の型のHPVによるがんを防ぐことはできません。したがって、ワクチンを接種した人も含めて、がん検診を受けることが大切です。子宮頸がん検診の受診率は欧米では80％近くに達する一方、日本では20～25％にとどまっています。

子宮頸がん検診は細胞診と呼ばれる検査をします。子宮の入り口の部分をブラシやへらのようなものでこすって細胞を採取し、がんの疑いがあるかどうかを調べます。簡単で痛みもほとんどありません。細胞診で異状があった場合には、一般に追加検査の対象となります。追加検査には、定期的な細胞診やコルポスコープと呼ばれる拡大鏡を用いた観察、子宮頸部の組織診（組織を採取し顕微鏡で観察）、あるいはHPV-DNA検査（ハイリスク型かどうかを確認／健康保険適用外の検査）などの精密検査があります。

「子宮頸がん検診は少なくとも2年に1回の受診が必要です。20代、30代の人は毎年受けることが望ましいとされています。子宮頸がんは初期段階では、全く症状がないのが普通です。無症状でも、20歳を過ぎたら検診を受けましょう」と鈴木教授は積極的な検診を勧めます。

◆予防はワクチンと検診で！




### HPVワクチン 接種率を上げるために3つの課題

鈴木教授は日本でのワクチン接種率向上に向けた課題として、次の3点を挙げています。

**① 公費助成** ワクチンは3回の接種が必要で、合計約5万円の費用がかかります。新潟県魚沼市や東京都杉並区などの自治体が全額助成を決めましたが、財政事情が厳しいため助成できない自治体が少なくないのが現状です。厚生労働省は国による助成を検討しています。

**② 接種機会の拡大** 栃木県大田原市は自治医大などの協力で、小学6年生の女児に学校での集団接種を実施しました。学校法人や企業でのグループ接種の取り組みも始まっています。

**③ 啓発活動** 子宮頸がんやワクチンへの理解がまだ不足していることから、啓発活動も重要です。




自治医科大学医学部産科婦人科講座主任教授
**鈴木光明**（すずき・みつあき）さん
1974年、慶應大学医学部卒業。北里大学病院を経て自治医科大学へ。2002年より現職。専門は婦人科腫瘍学。著書に「産婦人科診療指針」（中外医学社）など。


（資料提供）アメリカンファミリー生命保険会社「Aflac SCOPE」より

# 奈良市コーナー
## Nara City Corner

しまった！ こまった！ だまされた!? そんなあなたの知恵袋

入場無料

# 行列のできる消費者フォーラム

うっかりとクリックした怪しげなサイト、ある日突然届いた身に覚えのない請求書。電話では「海外の宝くじに当選しました！」と言われ、ドアを開けると口上をまくしたてる訪問販売・・・。日常の生活の中に潜む悪徳商法の罠を、漫才師が笑いを交えて紹介し、さらに「行列のできる法律相談所」でおなじみの住田弁護士がわかりやすく解説。トラブルに引っかからないためのコツをお教えします。

**と き**

**10月1日(土)**
**午後2時半～4時半**

**ところ**

**なら100年会館中ホール**

**定 員**

**市内在住・在勤・在学の人**
**400人**


住田　裕子


ティーアップ

**申 込**

往復はがきかEメールに住所、
氏名、電話番号、参加人数
(1枚につき2人まで)を書いて、
**8月31日必着**で奈良市役所
商工労政課へ。
多い場合は抽選。

住田　裕子氏プロフィール

昭和26年　兵庫県加古川市生まれ
東京大学法学部卒業
昭和54年　東京地検検事任官
平成８年　弁護士登録
住宅金融債権管理機構(現 整理回収機構)の法律顧問に就任
現在は内閣府、経済産業省などの審議会員
NPO長寿社会の安全安心な暮らしを実現する会代表
日本テレビ系「行列のできる法律相談所」ほかに出演中。

**お問い合わせ**

奈良市役所
商工労政課

〒630-8580 奈良市二条大路南1－1－1
TEL:0742－34－4741
Eメール:shoukourousei@city.nara.lg.jp

## 新会員紹介

| 事業所名 | 代表者名 | 所在地 | 業種 |
|---|---|---|---|
| オートラビット | 伊藤重男 | 奈良市東九条町364-1 | バイク販売業(中古オートバイの輸出) |
| メンバーズ撫子 | 赤水　愛 | 奈良市大宮町6-7-8　MTMレジャービル501号 | 飲食業(スナック) |
| 木本造園 | 木本達也 | 奈良市鹿野園町698 | 造園業 |
| 税理士法人　AEGIS | 津守克洋 | 奈良市花芝町6-2　プラザ花芝2階205号 | 税理士 |
| 水野建設 | 水野秀一 | 奈良市東九条町1447-1　エセール奈良西館312号 | 建設業(土木、造園、建築土木) |
| 奈良テレビ放送㈱ | 辻本俊秀 | 奈良市法蓮佐保山3-1-11 | 民間放送 |
| 洋風居酒屋　オステリア　ヒロ | 井之上　宏 | 奈良市大宮町6-5-12　西垣ビル1階･2階 | 飲食業(イタリア料理店) |
| 福岡労務経営事務所 | 福岡英一 | 奈良市右京4-4-19 | 社会保険労務士 |
| ㈱World Beauty | 丹羽喜子 | 奈良市西木辻町29-5 | 呉服卸、呉服小売、エステ&ネイル |
| ㈱アクティブライフ エスティームライフ学園前 | 末澤靖教 | 奈良市大倭町1-35 | 介護サービス事業(有料老人ホーム) |
| ㈲懸尾電気 | 懸尾正史 | 奈良市中筋町31-2 | 電気工事業 |
| ㈲栄商会 | 藤井　透 | 奈良市四条大路5-6-15 | 給排水設備工事業 |
| ㈱井上 カレーハウスCoCo壱番屋近鉄新大宮駅前店 | 井上英彦 | 奈良市大宮町3-5-35 | 飲食業(カレー店) |
| ㈲イーエイト | 池田慎治 | 奈良市高天町27 | 金券類の売買 |
| 医療法人　真和会 | 林　秀彦 | 奈良市鍋屋町8 | 歯科医院 |
| 創作工房　ネムノキ | 樋口健作 | 奈良市南京終町5-223-31 | 彫刻業(サンドブラストによる彫刻等) |

ご加入ありがとうございます

## 事務局日誌

(期間：H23.8.10～H23.9.9)

| 日　付 | 会　　議　　等（開催場所） |
|---|---|
| 8月17日(水) | 記帳継続指導(18日、19日、22日)(当所) |
| 8月22日(月) | 経営セミナー「お客様との信頼関係を高める苦情対応の基礎と実践」(当所) |
| 8月26日(金) | 定例金融相談(当所) |
| 8月27日(土) | 奈良検定体験学習プログラム　奈良の伝統工芸を体験するⅤ～高山茶筌制作実演と制作体験(高山竹林園) |
| 8月28日(日) | 奈良検定体験学習プログラム　奈良の伝統工芸を体験するⅡ～奈良筆の制作体験(なら工藝館) |
| 8月28日(日) | 奈良検定体験学習プログラム　春日野探訪　秘められた龍神信仰(春日大社) |
| 9月 3 日(土) | 奈良検定体験学習プログラム　源流の森を歩く(森と水の源流館) |
| 9月 4 日(日) | 奈良検定体験学習プログラム　大和古仏巡礼(飛鳥寺他) |
| 9月 7 日(水) | 商業小売部会　平成23年度先進地視察研修会(～8日)(㈱まちづくり熊本他) |

## ZAKKAN　編集室

高校野球の季節となりました。暑いアルプススタンドでビールを飲みながらの観戦、私の夏の楽しみの一つでもあります。

ところでみなさん、チームの主将でありながら補欠という選手をご存知ですか。高校時代の友人がまさにこれでした。私を含め周りの友人が「補欠主将」などとからかったものでした。今にして思えばひどいことを言ったなぁと後悔をしています。ただ救われるのは、その当人、いたって平気で気にもかけず軽く受け流してくれていたことです。(そう願っています)。今から思えば私のような人間とは「格」が違ったのでしょう。

でもこの「補欠主将」のイメージ、社会に出て年を重ねて行くごとに少しずつ見方・考え方が変わってきました。

つまり、この補欠主将、野球の技術はレギュラーである９人には及ばないものの、責任感が強くリーダーシップがあり、そしてみんなから信頼されている人間であり、それは速球投手や好打者よりもずっとチームにとって必要な選手である・・・だからこそ監督やチームの仲間が主将に選んだのだ！と感じるようになりました。



今、この友人は誰もが知っている大企業の部長を担い、エースの４番打者としてがんばっているとのこと、うれしい限りです。

やすらぎの環境を
優しくサポート。



— 清潔と安心をお届けして118年 —

寝具リース（レンタル）・販売
業務用クリーニング／リネンサプライ
福祉用具レンタル・販売／介護用品販売
介護住宅リフォーム

小山株式会社
〒630-8325
奈良市西木辻町 88 番地
TEL 0742-22-4321
www.koyama-kk.co.jp
JQA-EM5053 JQA-QMA13306

独立宣言
インシュアランス・プランナー
企業や個人を対象とした損害保険・生命保険に関するマーケットリサーチや保険契約の募集を行っていただく業務です。

【募集要項】
◎資　　格：年齢不問
　研修期間終了後、当社専属・専業代理店として独立していただける方
◎採 用 日：毎偶数月１日
◎報酬体系：
　〇試用期間（２ヶ月）：固定給）独身者17万円・配偶者有25万円十各種手当
　〇雇用期間（36ヶ月）：固定給）独身者８万円～21万円・配偶者有８万円～29.5万円
　（給与テーブルと経過月により異なる）十歩合給十各種手当
　※配偶者とは、所得税法上の控除対象配偶者となります。
◎社会保険：健康保険、厚生年金保険、雇用保険、労災保険
◎応募方法：履歴書（JIS規格、写真貼付）を下記までご送付下さい。
◎選　　考：書類選考の上、面談日をご連絡いたします。
　なお、応募書類の返却はご容赦下さい。

TOKIO MARINE NICHIDO
東京海上日動火災保険株式会社
問い合わせ先：奈良支店業務グループ（担当：松村）
〒630-8115 奈良市大宮町6丁目2－19 TEL:0742-35-8500 FAX:0742-35-8541

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。
特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願
蔦田（ツタダ）内外国特許事務所
弁理士 蔦田璋子　弁理士 蔦田正人
弁理士 中村哲士　弁理士 富田克幸　弁理士 夫　世進　弁理士 有近康臣
〒541-0051 大阪市中央区備後町1丁目7番10号 ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄[堺筋本町]下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話(06)6271－5522 FAX(06)4964－2217
E-mail：tsutada3@alto.ocn.ne.jp



TSUKIYAMA PATENT OFFICE
弁理士 築　山　正　由
一般社団法人奈良県発明協会理事
生駒商工会議所会員
内外国特許　実用新案　意匠　商標　出願登録手続
特許商標調査　審判判定訴訟事件　不正競争防止関連事件
築山特許事務所
関西文化学術研究都市
〒630-0101 生駒市高山町8916番地12 高山サイエンスプラザ３F
TEL（0743）72-5831 FAX（0743）72-5832
URL http://www1.kcn.ne.jp/~m-tsuki/ E-mail tsukipat@science-plaza.or.jp



関西国際空港行きリムジンバスで

# 関空 りんくう プレミアム・アウトレットへ

## 遊びに行こう!!

**日帰り往復乗車券**

**大人 2,500円**

※同一路線に限ります

通常＜往復＞　3,600円（大和八木・高田線）
3,800円（奈良線、学園前・学研都市線）

**リムジンバス利用**で
お得な**クーポン**がもらえるよ



①スカイシャトルバス1日乗り放題パス
②りんくうプレミアム・アウトレット割引クーポン など
※くわしくはＨＰ・チラシでご確認ください

のりば
奈良線（JR奈良駅・近鉄奈良駅・奈良ホテル・天理＜櫟本＞）
学園前・学研都市線（学研けいはんなプラザ・近鉄学園前駅 など）
大和八木・高田線（桜井駅・大和八木駅・高田市駅）

お問合せ
ご予約は

**奈良交通バス予約センター**
**☎ 0742−22−5110**

9:00 ～ 19:00（年中無休）

奈良交通　検索

# 奈良商工会議所　貸会議室利用のご案内

奈良商工会議所では、定員12名の会議室から定員150名の大ホールまで
13の快適なコンベンションスペースをご用意しております。
会員の皆様はお得な会員料金となっております。是非ご利用ください。

平成22年5月19日より地階D会議室（円卓・定員12名）を追加いたしました。



地階D会議室（定員12名）



5階大ホール（定員150名）

**ご予約、その他お問い合わせは、奈良商工会議所 会員サービス課まで**
**TEL:0742−26−6222　FAX:0742−22−1180**

会議室の予約状況は、下記ホームページでもご確認いただけます。
http://www.nara-cci.or.jp/kaigisitu/

平成2・3・4・5・6・9・13・14・20年

全国新酒鑑評会

金賞受賞蔵

奈良豊澤酒造株式会社

奈良市今市町405番地
TEL 0742－61－7636
FAX 0742－61－7658



〈奈良公園若草山麓〉



〒630－8211　奈良市若草山麓町488
TEL（0742）26－2211
FAX（0742）22－0261

打刃物ひとすじ…

味が冴える
秘伝・名刀の切味

時代をこえて鎌倉時代からの
御番鍛冶の伝統をいまに伝える

打刃物・奈良土産・和風レストラン
株式会社 菊一文珠四郎包永

大和風料理 永楽

# 車とあなたの間に“信頼”の架け橋を

COROLLA Axio
特別仕様車 X "HID Limited"



カローラ アクシオ 特別仕様車 1.5X
"HID Limited" 2WD Super CVT-i

車両本体価格（消費税込み） 1,540,000円※1（消費税抜き 1,456,667円）

Photo:カローラアクシオ特別仕様車 X"HID Limited" 2WD【ベース車両はX】。ボディカラーはホワイトパールクリスタルシャイン(070)(31,500円)はメーカーオプション。

## トヨタカローラ奈良

本社/奈良市南京終町2-269
☎0742(61)3301(代)

クルマに関する Q&A　お客様相談テレフォン
フリーコール 通話料無料 0120-16-3301

### ご用命は最寄りの各お店で

| | | | |
|---|---|---|---|
| ■奈良店 | ☎0742(61)3305 | ■橿原店 | ☎0744(24)4030 |
| ■富雄店 | ☎0742(48)2201 | ■香芝店 | ☎0745(76)1095 |
| ■平城山店 | ☎0742(72)0550 | ■葛城店 | ☎0745(69)3751 |
| ■生駒店 | ☎0743(78)1911 | ■五條店 | ☎0747(24)2571 |
| ■郡山店 | ☎0743(56)3900 | ■U-Car Max 奈良八条店 | ☎0742(30)0100 |
| ■西大和店 | ☎0745(74)2531 | ■U-Car Max T&C | ☎0743(23)0081 |
| ■桜井店 | ☎0744(42)9551 | | |

●実物と色が多少異なることがあります。※1 税金(消費税を除く)、保険料、登録等に伴う諸費用は別途申し受けます。
※リサイクル料金が別途必要となります。詳しくはスタッフまでおたずね下さい。

取扱車種　カムリ　SAI　プリウス　カローラ アクシオ　フィールダー　ルミオン　ラクティス　パッソ　パッソ セッテ　ベルタ　ヴァンガード　エスティマ　エスティマハイブリッド　ノア　シエンタ　プロボックス　タウンエースバン　タウンエーストラック



# CROWN "ATHLETE"



エコカーの減税 50%
詳しくはスタッフまで。

## 真心と、きもちのこもったおつきあい。

クラウン 2.5アスリート
■ 6 Super ECT ■GRS200-AETXH

車両本体価格 4,250,000円※1

Photo:クラウン 2.5 アスリート。
ボディカラーはシルバーメタリック〈1F7〉。

クラウンアスリート車両本体価格帯
355万円〈 2.5アスリート"スペシャルパッケージ"2WD 〉～ 559万円〈 3.5アスリート"Gパッケージ"2WD 〉

## 奈良トヨタ

本社 磯城郡田原本町唐古296　☎0744-32-8001(代)
お客様相談テレフォン 0120-288-770
ホームページアドレス http://www.naratoyota.jp/

※1 車両本体価格は応急用タイヤ、または、タイヤパンク修理キット、タイヤ交換用工具等を含む価格です。
※税金(除く消費税)、保険料・登録料など諸費用は別途申し受けます。※リサイクル料金が別途必要となります。

## 2.5車はレギュラーガソリン化!! エコカー減税継続中です。

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ■奈良店 | ☎0742-22-1151 | ■田原本店 | ☎0744-32-8007 | ■香芝店 | ☎0745-78-5811 | ■本社マイカーセンター | ☎0744-32-5291 |
| ■高田店 | ☎0745-52-1151 | ■橿原店 | ☎0744-23-9261 | ■押熊店 | ☎0742-52-7301 | ■U-car 奈良八条店 | ☎0742-30-0100 |
| ■郡山店 | ☎0743-56-2233 | ■吉野店 | ☎0747-52-8601 | ■東生駒店 | ☎0743-73-8751 | ■フォルクスワーゲン若草 | ☎0742-26-8620 |
| ■五条店 | ☎0747-22-1431 | ■生駒店 | ☎0743-78-3171 | ■特販課 | ☎0744-32-8008 | | |

取扱車種　マジェスタ・クラウン・アリオン・エスティマ・ブレイド・アイシス・ポルテ・ランドクルーザー・エスティマハイブリッド・プリウス・SAI・介護車両Welcabシリーズ他

すべてのお客様に
笑顔が広がる満足を――。
私たちは「物流の最適」を目指す
ベストパートナーです。

GENEO



GENEO-B



GENEO-E



GENEO-R



TOYOTA L&F
☆各種フォークリフト ☆レンタル ☆リース ☆無人搬送システム ☆自動倉庫
## トヨタL&F奈良株式会社
奈良県磯城郡田原本町唐古296-1
☎ 0744-33-6081(代表)
FAX 0744-32-8635



TOYOTA レンタリース

乗りたい時に、乗りたいクルマ
# トヨタレンタカー

トヨタレンタカーは
禁煙車　ナビ付車
ETC搭載車　福祉車輌
(一部車種は除く)
も導入しております。

全国ネットのTOYOTAだから安心です。

軽自動車からマイクロバスまで
必要な時に
必要なクルマを

オールトヨタ全車種 新車&中古車
長期契約はおトクな
トヨタのカーリース

営業時間 8:00～20:00
押熊店・東生駒店・五條店・西大和店のみ
営業時間 8:00～19:00
年末年始 一部店舗休日あり

よいクルマ・よいサービス
## トヨタレンタリース奈良
0120-04-1001　http://www.toyota.co.jp/rent

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 本社・奈良店・北部リース部 | TEL.0742-22-0100 | 橿原店 | TEL.0744-25-1620 | 五條店 | TEL.0747-22-5101 |
| 近鉄奈良駅前店 | TEL.0742-26-2229 | 西大和店 | TEL.0745-75-3330 | 香芝店 | TEL.0745-77-0100 |
| 押熊店 | TEL.0742-40-0200 | 東生駒店 | TEL.0743-73-8380 | 郡山店 | TEL.0743-51-0100 |
| 高田店・南部リース部 | TEL.0745-23-0100 | | | | |

# あらたなる時代へ、南都銀行。

日本人の心の故郷（ふるさと）、古都・奈良。
私たちは、いにしえの地・奈良に本拠を構え
皆さまとともにあゆんできました。
悠久の時が流れるこの地で
これからも、より頼れるパートナーとして
一人ひとりのお客さまに応えられる銀行でありたい。
南都銀行はあらたなる時代に向かって
皆さまとともにあゆみ続けていきます。



平城宮跡
第一次大極殿

ナント・なら・ずっと！
NANTO 南都銀行

南都銀行本店／奈良市橋本町16　http://www.nantobank.co.jp/


奈良商工会議所ニュース／第五一五号（昭和四十八年七月一日第三種郵便物認可）平成二十三年八月一〇日（毎月一回一〇日）発行　発行所／奈良市登大路町三十六番地二　編集責任者／内野典英　印刷所／共同精版印刷株式会社　一部五〇円（購読料は会費に含む）